

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 270



Ediția
în limba română

Legislație

Anul 55
4 octombrie 2012

Cuprins

III Alte acte

SPAȚIUL ECONOMIC EUROPEAN

- ★ Decizia nr. 103/2012 a Comitetului mixt al SEE din 15 iunie 2012 de modificare a anexei I (Chestiuni veterinare și fitosanitare) la Acordul privind SEE 1
- ★ Decizia nr. 104/2012 a Comitetului mixt al SEE din 15 iunie 2012 de modificare a anexei I (Chestiuni veterinare și fitosanitare) la Acordul privind SEE 3
- ★ Decizia nr. 105/2012 a Comitetului mixt al SEE din 15 iunie 2012 de modificare a anexei II (Reglementări tehnice, standarde, încercări și certificare) la Acordul privind SEE 4
- ★ Decizia nr. 106/2012 a Comitetului mixt al SEE din 15 iunie 2012 de modificare a anexei II (Reglementări tehnice, standarde, încercări și certificare) și a anexei XX (Mediul) la Acordul privind SEE 6
- ★ Decizia nr. 107/2012 a Comitetului mixt al SEE din 15 iunie 2012 de modificare a anexei II (Reglementări tehnice, standarde, încercări și certificare) la Acordul privind SEE 29
- ★ Decizia nr. 108/2012 a Comitetului mixt al SEE din 15 iunie 2012 de modificare a anexei XI (Comunicații electronice, servicii audiovizuale și societatea informațională) la Acordul privind SEE 30
- ★ Decizia nr. 109/2012 a Comitetului mixt al SEE din 15 iunie 2012 de modificare a anexei XI (Comunicații electronice, servicii audiovizuale și societatea informațională), a anexei XIX (Protecția consumatorilor) și a Protocolului 37 la Acordul privind SEE 31

Preț: 3 EUR

(continuare în pagina următoare)

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

★ Decizia nr. 110/2012 a Comitetului mixt al SEE din 15 iunie 2012 de modificare a anexei XIII (Transporturile) la Acordul privind SEE	33
★ Decizia nr. 111/2012 a Comitetului mixt al SEE din 15 iunie 2012 de modificare a anexei XIII (Transporturile) la Acordul privind SEE	34
★ Decizia nr. 112/2012 a Comitetului mixt al SEE din 15 iunie 2012 de modificare a anexei XIII (Transporturile) la Acordul privind SEE	35
★ Decizia nr. 113/2012 a Comitetului mixt al SEE din 15 iunie 2012 de modificare a anexei XIII (Transporturile) la Acordul privind SEE	37
★ Decizia nr. 115/2012 a Comitetului mixt al SEE din 15 iunie 2012 de modificare a anexei XX (Mediul) la Acordul privind SEE	38
★ Decizia nr. 116/2012 a Comitetului mixt al SEE din 15 iunie 2012 de modificare a anexei XX (Mediul) la Acordul privind SEE	39
★ Decizia nr. 117/2012 a Comitetului mixt al SEE din 15 iunie 2012 de modificare a anexei XX (Mediul) la Acordul privind SEE	40
★ Decizia nr. 118/2012 a Comitetului mixt al SEE din 15 iunie 2012 de modificare a anexei XXI (Statistică) la Acordul privind SEE	41
★ Decizia nr. 119/2012 a Comitetului mixt al SEE din 15 iunie 2012 de modificare a anexei XXI (Statistică) la Acordul privind SEE	42
★ Decizia nr. 120/2012 a Comitetului mixt al SEE din 15 iunie 2012 de modificare a anexei XXI (Statistică) la Acordul privind SEE	43
★ Decizia nr. 121/2012 a Comitetului mixt al SEE din 15 iunie 2012 de modificare a Protocolului 31 (privind cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți) și a Protocolului 37 (care cuprinde lista prevăzută la articolul 101) la Acordul privind SEE	44
★ Decizia nr. 122/2012 a Comitetului mixt al SEE din 15 iunie 2012 de modificare a Protocolului 31 la Acordul privind SEE privind cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți	46

Aviz cititorilor (A se vedea pagina 47)



III

(Alte acte)

SPAȚIUL ECONOMIC EUROPEAN

DECIZIA NR. 103/2012 A COMITETULUI MIXT AL SEE

din 15 iunie 2012

de modificare a anexei I (Chestiuni veterinare și fitosanitare) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul”, în special articolul 98,

întrucât:

- (1) Anexa I la acord a fost modificată prin Decizia nr. 80/2012 a Comitetului mixt al SEE din 30 aprilie 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Regulamentul delegat (UE) nr. 1152/2011 al Comisiei din 14 iulie 2011 de completare a Regulamentului (CE) nr. 998/2003 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește măsurile sanitare preventive pentru controlul infecției cu *Echinococcus multilocularis* la câini ⁽²⁾ trebuie încorporat în acord.
- (3) Regulamentul delegat (UE) nr. 1153/2011 al Comisiei din 30 august 2011 de modificare a anexei Ib la Regulamentul (CE) nr. 998/2003 al Parlamentului European și al Consiliului cu privire la cerințele tehnice pentru vaccinarea antirabică ⁽³⁾ trebuie încorporat în acord.
- (4) Directiva 2007/43/CE a Consiliului din 28 iunie 2007 de stabilire a normelor minime de protecție a puilor destinați producției de carne ⁽⁴⁾ trebuie încorporată în acord.
- (5) Decizia de punere în aplicare 2011/629/UE a Comisiei din 20 septembrie 2011 de modificare a anexei D la Directiva 88/407/CEE a Consiliului în ceea ce privește

comerțul în interiorul Uniunii cu material seminal de animale domestice din specia bovină expedit din centre de colectare și stocare a materialului seminal ⁽⁵⁾ trebuie încorporată în acord.

- (6) Prezenta decizie se referă la legislația privind animalele vii, altele decât peștii și animalele de acvacultură și la produsele de origine animală precum ovule, embrioni și material seminal. Legislația privind aceste chestiuni nu se aplică Islandei, astfel cum se prevede în capitolul I partea introductivă alineatul (2) din anexa I la acord. Prin urmare, prezenta decizie nu se aplică Islandei.
- (7) Prezenta decizie se referă la legislația privind chestiunile veterinare. Legislația privind chestiunile veterinare nu se aplică Liechtensteinului atât timp cât aplicarea Acordului între Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind schimburile comerciale cu produse agricole se extinde la Liechtenstein, astfel cum s-a prevăzut în adaptările sectoriale aduse anexei I la acord. Prin urmare, prezenta decizie nu se aplică Liechtensteinului,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În anexa I la acord, capitolul I se modifică după cum urmează:

1. În partea 1.1, la punctul 10 [Regulamentul (CE) nr. 998/2003 al Parlamentului European și al Consiliului] se adaugă următoarea liniuță:

„— **32011 R 1153**: Regulamentul delegat (UE) nr. 1153/2011 al Comisiei din 30 august 2011 (JO L 296, 15.11.2011, p. 13).”

⁽¹⁾ JO L 248, 13.9.2012, p. 13.

⁽²⁾ JO L 296, 15.11.2011, p. 6.

⁽³⁾ JO L 296, 15.11.2011, p. 13.

⁽⁴⁾ JO L 182, 12.7.2007, p. 19.

⁽⁵⁾ JO L 247, 24.9.2011, p. 22.

2. În partea 1.2, după punctul 148 (Decizia de punere în aplicare 2011/215/UE a Comisiei) se inserează următorul punct:

„149. **32011 R 1152**: Regulamentul delegat (UE) nr. 1152/2011 al Comisiei din 14 iulie 2011 (JO L 296, 15.11.2011, p. 6).

Prezentul act nu se aplică Islandei.

În sensul prezentului acord, dispozițiile regulamentului se citesc cu următoarele adaptări:

În anexa I partea A, următorul text se adaugă la listă:

«Nr.	Norvegia	Întregul teritoriu»

3. În partea 4.1, la punctul 7 (Directiva 88/407/CEE a Consiliului) se adaugă următoarea liniuță:

„— **32011 D 0629**: Decizia de punere în aplicare 2011/629/UE a Comisiei din 20 septembrie 2011 (JO L 247, 24.9.2011, p. 22).”

4. În partea 8.1, la punctul 6 (Directiva 88/407/CEE a Consiliului) se adaugă următoarea liniuță:

„— **32011 D 0629**: Decizia de punere în aplicare 2011/629/UE a Comisiei din 20 septembrie 2011 (JO L 247, 24.9.2011, p. 22).”

5. În partea 9.1, după punctul 12 (Directiva 2008/119/CE a Consiliului) se introduce următorul punct:

„13. **32007 L 0043**: Directiva 2007/43/CE a Consiliului din 28 iunie 2007 de stabilire a normelor minime de protecție a puilor destinați producției de carne (JO L 182, 12.7.2007, p. 19).

Prezentul act nu se aplică Islandei.”

Articolul 2

Textele Regulamentelor delegate (UE) nr. 1152/2011 și (UE) nr. 1153/2011, textul Directivei 2007/43/CE și cel al Deciziei de punere în aplicare 2011/629/UE în limba norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la 16 iunie 2012, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*).

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 15 iunie 2012.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele interimar

Gianluca GRIPPA

(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale.

DECIZIA NR. 104/2012 A COMITETULUI MIXT AL SEE

din 15 iunie 2012

de modificare a anexei I (Chestiuni veterinare și fitosanitare) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul”, în special articolul 98,

întrucât:

- (1) Anexa I la acord a fost modificată prin Decizia nr. 80/2012 a Comitetului mixt al SEE din 30 aprilie 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Regulamentul (UE) nr. 16/2012 al Comisiei din 11 ianuarie 2012 de modificare a anexei II la Regulamentul (CE) nr. 853/2004 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește cerințele referitoare la alimentele congelate de origine animală destinate consumului uman ⁽²⁾ trebuie încorporat în acord.
- (3) Prezenta decizie se referă la legislația privind chestiunile veterinare. Legislația privind chestiunile veterinare nu se aplică Liechtensteinului atât timp cât aplicarea Acordului între Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind schimburile comerciale cu produse agricole se extinde la Liechtenstein, astfel cum s-a prevăzut în adaptările sectoriale aduse anexei I la acord. Prin urmare, prezenta decizie nu se aplică Liechtensteinului,

Articolul 1

În anexa I la acord, capitolul I partea 6.1, la punctul 17 [Regulamentul (CE) nr. 853/2004 al Parlamentului European și al Consiliului] se adaugă următoarea liniuță:

„— **32012 R 0016**: Regulamentul (UE) nr. 16/2012 al Comisiei din 11 ianuarie 2012 (JO L 8, 12.1.2012, p. 29).”

Articolul 2

Textele Regulamentului (UE) nr. 16/2012 în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la 16 iunie 2012, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*).

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 15 iunie 2012.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele interimar

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ JO L 248, 13.9.2012, p. 13.

⁽²⁾ JO L 8, 12.1.2012, p. 29.

(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale.

DECIZIA NR. 105/2012 A COMITETULUI MIXT AL SEE

din 15 iunie 2012

de modificare a anexei II (Reglementări tehnice, standarde, încercări și certificare) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul”, în special articolul 98,

întrucât:

- (1) Anexa II la acord a fost modificată prin Decizia nr. 82/2012 a Comitetului mixt al SEE din 30 aprilie 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Regulamentul (UE) nr. 234/2011 al Comisiei din 10 martie 2011 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1331/2008 al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a unei proceduri comune de autorizare pentru aditivii alimentari, enzimele alimentare și aromele alimentare ⁽²⁾ trebuie încorporat în acord.
- (3) Regulamentul (UE) nr. 1129/2011 al Comisiei din 11 noiembrie 2011 de modificare a anexei II la Regulamentul (CE) nr. 1333/2008 al Parlamentului European și al Consiliului prin stabilirea unei liste a Uniunii a aditivilor alimentari ⁽³⁾ trebuie încorporat în acord.
- (4) Regulamentul (UE) nr. 1130/2011 al Comisiei din 11 noiembrie 2011 de modificare a anexei III la Regulamentul (CE) nr. 1333/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind aditivii alimentari, prin stabilirea unei liste a Uniunii a aditivilor alimentari autorizați pentru utilizarea în aditivii alimentari, în enzimele alimentare, în aromele alimentare și în nutrienți ⁽⁴⁾ trebuie încorporat în acord.
- (5) Regulamentul (UE) nr. 1131/2011 al Comisiei din 11 noiembrie 2011 de modificare a anexei II la Regulamentul (CE) nr. 1333/2008 al Parlamentului European și al Consiliului cu privire la glicozidele derivate din steviol ⁽⁵⁾ trebuie încorporat în acord.
- (6) Regulamentul (UE) nr. 1160/2011 al Comisiei din 14 noiembrie 2011 privind autorizarea și refuzul autorizării înscrierii pe produsele alimentare a anumitor mențiuni de sănătate și referitoare la reducerea riscului de îmbolnăvire ⁽⁶⁾ trebuie încorporat în acord.
- (7) Regulamentul (UE) nr. 1161/2011 al Comisiei din 14 noiembrie 2011 de modificare a Directivei 2002/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului, a Regulamentului (CE) nr. 1925/2006 al Parlamentului European și al Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 953/2009 al Comisiei în ceea ce privește listele substanțelor minerale care pot fi adăugate în produsele alimentare ⁽⁷⁾ trebuie încorporat în acord.
- (8) Regulamentul (UE) nr. 1170/2011 al Comisiei din 16 noiembrie 2011 de refuzare a autorizării anumitor mențiuni de sănătate înscrise pe produsele alimentare și care se referă la reducerea riscului de îmbolnăvire ⁽⁸⁾ trebuie încorporat în acord.
- (9) Regulamentul (UE) nr. 1171/2011 al Comisiei din 16 noiembrie 2011 de refuzare a autorizării anumitor mențiuni de sănătate înscrise pe produsele alimentare, altele decât cele care se referă la reducerea riscului de îmbolnăvire și la dezvoltarea și sănătatea copiilor ⁽⁹⁾ trebuie încorporat în acord.
- (10) Regulamentul (UE) nr. 1282/2011 al Comisiei din 28 noiembrie 2011 de modificare și rectificare a Regulamentului (UE) nr. 10/2011 privind materialele și obiectele din plastic destinate să vină în contact cu produsele alimentare ⁽¹⁰⁾ trebuie încorporat în acord.
- (11) Regulamentul (UE) nr. 1258/2011 al Comisiei din 2 decembrie 2011 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1881/2006 în ceea ce privește nivelurile maxime pentru nitrații din produsele alimentare ⁽¹¹⁾ trebuie încorporat în acord.
- (12) Regulamentul (UE) nr. 1259/2011 al Comisiei din 2 decembrie 2011 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1881/2006 în ceea ce privește nivelurile maxime pentru dioxine, PCB de tipul dioxinei și PCB care nu sunt de tipul dioxinei în produsele alimentare ⁽¹²⁾ trebuie încorporat în acord.
- (13) Prezenta decizie se referă la legislația privind produsele alimentare. Legislația privind produsele alimentare nu se aplică Liechtensteinului atât timp cât aplicarea Acordului între Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind schimburile comerciale cu produse agricole se extinde la Liechtenstein, astfel cum s-a precizat în partea introductivă a capitolului XII din anexa II la acord. Prin urmare, prezenta decizie nu se aplică Liechtensteinului,

⁽¹⁾ JO L 248, 13.9.2012, p. 18.⁽²⁾ JO L 64, 11.3.2011, p. 15.⁽³⁾ JO L 295, 12.11.2011, p. 1.⁽⁴⁾ JO L 295, 12.11.2011, p. 178.⁽⁵⁾ JO L 295, 12.11.2011, p. 205.⁽⁶⁾ JO L 296, 15.11.2011, p. 26.⁽⁷⁾ JO L 296, 15.11.2011, p. 29.⁽⁸⁾ JO L 299, 17.11.2011, p. 1.⁽⁹⁾ JO L 299, 17.11.2011, p. 4.⁽¹⁰⁾ JO L 328, 10.12.2011, p. 22.⁽¹¹⁾ JO L 320, 3.12.2011, p. 15.⁽¹²⁾ JO L 320, 3.12.2011, p. 18.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În anexa II la acord, capitolul XII se modifică după cum urmează:

1. La punctul 54zzi (Directiva 2002/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului) se adaugă următoarea liniuță:

„— **32011 R 1161**: Regulamentul (UE) nr. 1161/2011 al Comisiei din 14 noiembrie 2011 (JO L 296, 15.11.2011, p. 29).”

2. La punctul 54zzzu [Regulamentul (CE) nr. 1925/2006 al Parlamentului European și al Consiliului] se adaugă următoarea liniuță:

„— **32011 R 1161**: Regulamentul (UE) nr. 1161/2011 al Comisiei din 14 noiembrie 2011 (JO L 296, 15.11.2011, p. 29).”

3. La punctul 54zzzz [Regulamentul (CE) nr. 1881/2006 al Comisiei] se adaugă următoarele liniuțe:

„— **32011 R 1258**: Regulamentul (UE) nr. 1258/2011 al Comisiei din 2 decembrie 2011 (JO L 320, 3.12.2011, p. 15);

— **32011 R 1259**: Regulamentul (UE) nr. 1259/2011 al Comisiei din 2 decembrie 2011 (JO L 320, 3.12.2011, p. 18).”

4. La punctul 54zzzzl [Regulamentul (CE) nr. 953/2009 al Comisiei] se adaugă următorul text:

„, astfel cum a fost modificat prin:

— **32011 R 1161**: Regulamentul (UE) nr. 1161/2011 al Comisiei din 14 noiembrie 2011 (JO L 296, 15.11.2011, p. 29).”

5. La punctul 54zzzzr [Regulamentul (CE) nr. 1333/2008 al Parlamentului European și al Consiliului] se adaugă următoarele liniuțe:

„— **32011 R 1129**: Regulamentul (UE) nr. 1129/2011 al Comisiei din 11 noiembrie 2011 (JO L 295, 12.11.2011, p. 1);

— **32011 R 1130**: Regulamentul (UE) nr. 1130/2011 al Comisiei din 11 noiembrie 2011 (JO L 295, 12.11.2011, p. 178);

— **32011 R 1131**: Regulamentul (UE) nr. 1131/2011 al Comisiei din 11 noiembrie 2011 (JO L 295, 12.11.2011, p. 205).”

6. La punctul 55 [Regulamentul (UE) nr. 10/2011 al Comisiei] se adaugă următoarea liniuță:

„— **32011 R 1282**: Regulamentul (UE) nr. 1282/2011 al Comisiei din 28 noiembrie 2011 (JO L 328, 10.12.2011, p. 22).”

7. După punctul 63 (Directiva 2011/91/UE a Parlamentului European și a Consiliului) se inserează următoarele puncte:

„64. **32011 R 0234**: Regulamentul (UE) nr. 234/2011 al Comisiei din 10 martie 2011 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1331/2008 al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a unei proceduri comune de autorizare pentru aditivii alimentari, enzimele alimentare și aromele alimentare (JO L 64, 11.3.2011, p. 15);

65. **32011 R 1160**: Regulamentul (UE) nr. 1160/2011 al Comisiei din 14 noiembrie 2011 privind autorizarea și refuzul autorizării înscrierii pe produsele alimentare a anumitor mențiuni de sănătate și referitoare la reducerea riscului de îmbolnăvire (JO L 296, 15.11.2011, p. 26);

66. **32011 R 1170**: Regulamentul (UE) nr. 1170/2011 al Comisiei din 16 noiembrie 2011 de refuzare a autorizării anumitor mențiuni de sănătate înscrise pe produsele alimentare și care se referă la reducerea riscului de îmbolnăvire (JO L 299, 17.11.2011, p. 1);

67. **32011 R 1171**: Regulamentul (UE) nr. 1171/2011 al Comisiei din 16 noiembrie 2011 de refuzare a autorizării anumitor mențiuni de sănătate înscrise pe produsele alimentare, altele decât cele care se referă la reducerea riscului de îmbolnăvire și la dezvoltarea și sănătatea copiilor (JO L 299, 17.11.2011, p. 4).”

Articolul 2

Textele Regulamentelor (UE) nr. 234/2011, (UE) nr. 1129/2011, (UE) nr. 1130/2011, (UE) nr. 1131/2011, (UE) nr. 1160/2011, (UE) nr. 1161/2011, (UE) nr. 1170/2011, (UE) nr. 1171/2011, (UE) nr. 1282/2011, (UE) nr. 1258/2011 și (UE) nr. 1259/2011 în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la 16 iunie 2012, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*).

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 15 iunie 2012.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele interimar

Gianluca GRIPPA

(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale.

DECIZIA NR. 106/2012 A COMITETULUI MIXT AL SEE

din 15 iunie 2012

de modificare a anexei II (Reglementări tehnice, standarde, încercări și certificare) și a anexei XX (Mediul) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European ⁽¹⁾, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European („Acordul privind SEE”), în special articolul 98,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 decembrie 2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor, de modificare și de abrogare a Directivelor 67/548/CEE și 1999/45/CE, precum și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1907/2006 ⁽²⁾ trebuie încorporat în Acordul privind SEE.
- (2) Regulamentul (CE) nr. 1336/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 decembrie 2008 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 648/2004 în vederea adaptării acestuia la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor ⁽³⁾ trebuie încorporat în Acordul privind SEE.
- (3) Directiva 2008/112/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 decembrie 2008 de modificare a Directivelor 76/768/CEE, 88/378/CEE, 1999/13/CE ale Consiliului și a Directivelor 2000/53/CE, 2002/96/CE și 2004/42/CE ale Parlamentului European și ale Consiliului, pentru a le adapta Regulamentului (CE) nr. 1272/2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor ⁽⁴⁾ trebuie încorporată în Acordul privind SEE.
- (4) Regulamentul (UE) nr. 453/2010 al Comisiei din 20 mai 2010 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH) ⁽⁵⁾ trebuie încorporat în Acordul privind SEE.
- (5) Regulamentul (UE) nr. 440/2010 al Comisiei din 21 mai 2010 privind taxele plătite Agenției Europene pentru Produse Chimice în conformitate cu Regulamentul (CE)

nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor ⁽⁶⁾ trebuie încorporat în Acordul privind SEE.

- (6) Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 abrogă Directiva 67/548/CEE a Consiliului ⁽⁷⁾ și Directiva 1999/45/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽⁸⁾ începând de la 1 iunie 2015. Prin urmare, directivele, care au fost încorporate în acord, trebuie abrogate din acord începând de la 1 iunie 2015,
- (7) Anexele II și XX la Acordul privind SEE trebuie modificate în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Anexa II la Acordul privind SEE se modifică în conformitate cu anexele I-III la prezenta decizie.

Articolul 2

La punctele 21ab (Directiva 1999/13/CE a Consiliului), 32e (Directiva 2000/53/CE a Parlamentului European și a Consiliului) și 32fa (Directiva 2002/96/CE a Parlamentului European și a Consiliului) din anexa XX la Acordul privind SEE se adaugă următoarea liniuță:

„— **32008 L 0112:** Directiva 2008/112/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 345, 23.12.2008, p. 68).”

Articolul 3

Textele Regulamentelor (CE) nr. 1272/2008 și 1336/2008, ale Regulamentelor (UE) nr. 440/2010 și 453/2010, precum și textul Directivei 2008/112/CE în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, sunt autentice.

Articolul 4

Prezenta decizie intră în vigoare la 16 iunie 2012, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din Acordul privind SEE către Comitetul mixt al SEE (*).

⁽¹⁾ JO L 1, 3.1.1994, p. 3.

⁽²⁾ JO L 353, 31.12.2008, p. 1.

⁽³⁾ JO L 354, 31.12.2008, p. 60.

⁽⁴⁾ JO L 345, 23.12.2008, p. 68.

⁽⁵⁾ JO L 133, 31.5.2010, p. 1.

⁽⁶⁾ JO L 126, 22.5.2010, p. 1.

⁽⁷⁾ Directiva 67/548/CEE a Consiliului din 27 iunie 1967 privind apropierea actelor cu putere de lege și a actelor administrative referitoare la clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor periculoase (JO L 196, 16.8.1967, p. 1).

⁽⁸⁾ Directiva 1999/45/CE din 31 mai 1999 privind apropierea actelor cu putere de lege și a actelor administrative ale statelor membre referitoare la clasificarea, ambalarea și etichetarea preparatelor periculoase (JO L 200, 30.7.1999, p. 1).

(*) Au fost semnalate obligații constituționale.

Articolul 5

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 15 iunie 2012.

Pentru Comitetul mixt al SEE
Președintele interimar
Gianluca GRIPPA

ANEXA I

la Decizia nr. 106/2012 a Comitetului mixt al SEE

Anexa II la Acordul privind SEE se modifică după cum urmează:

1. La capitolul XV punctele 1 (Directiva 67/548/CEE a Consiliului) și 12r (Directiva 1999/45/CE a Parlamentului European și a Consiliului) se adaugă următoarea liniuță:

„— **32008 R 1272**: Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 decembrie 2008 (JO L 353, 31.12.2008, p. 1).”

2. La capitolul XV punctul 1 (Directiva 67/548/CEE a Consiliului), textul adaptării de la litera (c) se înlocuiește cu următorul text:

„Norvegiei nu i se aplică următoarele dispoziții:

- (i) articolul 30, coroborat cu articolele 4 și 5, în ceea ce privește cerințele privind clasificarea și/sau limitele de concentrație specifice pentru substanțele sau grupele de substanțe care sunt enumerate în partea 3 din anexa VI la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 și care sunt prezentate în lista următoare. Norvegia poate solicita utilizarea unei clasificări și/sau a unor limite de concentrație specifice diferite pentru această substanță;

Denumire	Nr. CAS	Nr. index	EINECS
acrilamidă	79-06-1	616-003-00-0	201-173-7

- (ii) articolul 30, coroborat cu articolele 4 și 6, în ceea ce privește cerințele privind clasificarea și/sau limitele de concentrație specifice pentru substanțele sau grupele de substanțe care nu sunt enumerate în partea 3 din anexa VI la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 și care sunt prezentate în lista următoare. Norvegia poate solicita utilizarea unei clasificări, etichetări și/sau a unor limite de concentrație specifice diferite pentru aceste substanțe;

Denumire	Nr. CAS	Nr. index	ELINCS
acrilamidoglicolat de metil (cu un conținut de acrilamidă cuprins între 0,01 % și 0,1 %)	77402-05-2	[NOR-UNN-02-91]	403-230-3
acrilamidometoxiacetat de metil (cu un conținut de acrilamidă cuprins între 0,01 % și 0,1 %)	77402-03-0	[NOR-UNN-03-01]	401-890-7

- (iii) aceste derogări nu se mai aplică de la 1 iunie 2012 în cazul în care, până la această dată, Norvegia nu urmează, în conformitate cu articolul 37 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1272/2008, propunerile de clasificare și etichetare armonizate a substanțelor prezentate Agenției Europene pentru Produse Chimice la 1 iunie 2009 în sprijinul unor norme mai stricte de clasificare și etichetare.

În cazul în care este urmată procedura pentru armonizarea clasificării și etichetării substanțelor prevăzută la articolul 37 din Regulamentul (CE) nr. 1272/2008, va avea loc o revizuire a derogărilor înainte de 31 decembrie 2013. Dacă rezultatele acestei proceduri confirmă că derogările sunt justificate, acestea pot fi menținute printr-o decizie a Comitetului mixt al SEE. În absența unei astfel de decizii până la 1 iulie 2014, derogările nu se mai aplică începând cu data respectivă.”

3. La capitolul XV punctul 12r, textul adaptării de la litera (d) punctul (ii) (Directiva 1999/45/CE a Parlamentului European și a Consiliului) se elimină.

4. La capitolul XV punctul 12u [Regulamentul (CE) nr. 648/2004 al Parlamentului European și al Consiliului] se adaugă următoarea liniuță:

„— **32008 R 1336**: Regulamentul (CE) nr. 1336/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 decembrie 2008 (JO L 354, 31.12.2008, p. 60).”

5. La capitolul XV punctul 12zc [Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului] se adaugă următoarele liniuțe:

„— **32008 R 1272**: Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 decembrie 2008 (JO L 353, 31.12.2008, p. 1);

— **32010 R 0453**: Regulamentul (UE) nr. 453/2010 al Comisiei din 20 mai 2010 (JO L 133, 31.5.2010, p. 1).”

6. La capitolul XV, după punctul 12zd [Regulamentul (CE) nr. 1103/2010 al Comisiei] se introduce următorul punct:

„12ze. **32008 R 1272:** Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 decembrie 2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor, de modificare și de abrogare a Directivelor 67/548/CEE și 1999/45/CE, precum și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1907/2006 (JO L 353, 31.12.2008, p. 1).

În sensul prezentului acord, dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 1272/2008 se citesc cu următoarele adaptări:

(a) Liechtenstein nu este obligat să instituie un birou național de asistență în sensul articolului 44 din Regulamentul (CE) nr. 1272/2008. În schimb, Liechtenstein publică un link către pagina de asistență a Institutului federal german pentru securitatea și sănătatea în muncă, pe prima pagină a site-ului autorității competente pentru produse chimice din Liechtenstein, Oficiul pentru protecția mediului.

(b) Următoarele dispoziții nu se aplică Norvegiei:

(i) articolul 51, coroborat cu articolul 4 și articolul 46 alineatul (1), în ceea ce privește cerințele privind clasificarea, etichetarea și/sau limitele de concentrație specifice pentru substanțele sau grupele de substanțe care sunt enumerate în partea 3 din anexa VI la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 și care sunt prezentate în lista următoare. Norvegia poate solicita utilizarea unei clasificări, etichetări și/sau a unor limite de concentrație specifice diferite pentru această substanță;

Denumire	Nr. CAS	Nr. index	EINECS
acrilamidă	79-06-1	616-003-00-0	201-173-7

(ii) articolul 51, coroborat cu articolul 4 și articolul 46 alineatul (1), în ceea ce privește cerințele privind clasificarea, etichetarea și/sau limitele de concentrație specifice pentru substanțele sau grupele de substanțe care nu sunt enumerate în partea 3 din anexa VI la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 și care sunt prezentate în lista următoare. Norvegia poate solicita utilizarea unei clasificări, etichetări și/sau a unor limite de concentrație specifice diferite pentru aceste substanțe;

Denumire	Nr. CAS	Nr. index	ELINCS
acrilamidoglicolat de metil (cu un conținut de acrilamidă cuprins între 0,01 % și 0,1 %)	77402-05-2	[NOR-UNN-02-91]	403-230-3
acrilamidometoxiacetat de metil (cu un conținut de acrilamidă cuprins între 0,01 % și 0,1 %)	77402-03-0	[NOR-UNN-03-01]	401-890-7

(iii) articolul 51, coroborat cu articolele 4, 9 și cu articolul 46 alineatul (1), în ceea ce privește amestecurile care conțin substanțele definite în textul adaptărilor de la punctele (i) și (ii) de mai sus;

(iv) aceste derogări nu se mai aplică de la 1 iunie 2012 în cazul în care, până la această dată, Norvegia nu urmează, în conformitate cu articolul 37 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1272/2008, propunerile de clasificare și etichetare armonizate a substanțelor prezentate Agenției Europene pentru Produse Chimice la 1 iunie 2009 în sprijinul unor norme mai stricte de clasificare și etichetare.

În cazul în care este urmată procedura pentru armonizarea clasificării și etichetării substanțelor prevăzută la articolul 37 din Regulamentul (CE) nr. 1272/2008, va avea loc o revizuire a derogărilor înainte de 31 decembrie 2013. Dacă rezultatele acestei proceduri confirmă că derogările sunt justificate, acestea pot fi menținute printr-o decizie a Comitetului mixt al SEE. În absența unei astfel de decizii până la 1 iulie 2014, derogările nu se mai aplică începând cu data respectivă.

(c) Versiunile în limbile islandeză și norvegiană ale declarațiilor menționate la articolele 21 și 22 sunt prevăzute în apendicele 5 și, respectiv, 6.

12zf. **32010 R 0440:** Regulamentul (UE) nr. 440/2010 al Comisiei din 21 mai 2010 privind taxele plătite Agenției Europene pentru Produse Chimice în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor (JO L 126, 22.5.2010, p. 1).”

7. La capitolul XV, textele de la punctele 1 (Directiva 67/548/CEE a Consiliului) și 12r (Directiva 1999/45/CE a Parlamentului European și a Consiliului) se elimină începând cu 1 iunie 2015.
 8. Apendicele 3 (LISTA SUBSTANȚELOR PERICULOASE DIN ANEXA I LA DIRECTIVA 67/548/CEE A CONSILIULUI) și apendicele 4 (LISTA SUBSTANȚELOR PERICULOASE DIN ANEXA I LA DIRECTIVA 67/548/CEE A CONSILIULUI) se elimină începând cu 1 iunie 2015.
 9. Apendicele 5 (Frazele de pericol și frazele de precauție în limba islandeză) și apendicele 6 (Frazele de pericol și frazele de precauție în limba norvegiană) se inserează după cum se prevede în anexa II și, respectiv, anexa III la prezenta decizie.
 10. La capitolul XVI punctul 1 (Directiva 76/768/CEE a Consiliului) și la capitolul XXIII punctul 1 (Directiva 88/378/CEE a Consiliului) se adaugă următoarea liniuță:

„— **32008 L 0112**: Directiva 2008/112/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 decembrie 2008 (JO L 345, 23.12.2008, p. 68).”
 11. La capitolul XVII punctul 9 (Directiva 2004/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului) se adaugă următoarea liniuță:

„— **32008 L 0112**: Directiva 2008/112/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 decembrie 2008 (JO L 345, 23.12.2008, p. 68).”
-

ANEXA II

la Decizia nr. 106/2012 a Comitetului mixt al SEE

Apendicele 5

Frazele de pericol și frazele de precauție în limba islandeză

În anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 se adaugă următorul text:

Nr.	Islandeză
H200	Óstöðugt, sprengifimt efni.
H201	Sprengifimt efni, hættu á alsprengingu.
H202	Sprengifimt efni, mikil hættu á sprengibroti.
H203	Sprengifimt efni, hættu á bruna, höggbylgju eða sprengibrotum.
H204	Hættu á bruna eða sprengibrotum.
H205	Hættu á alsprengingu í bruna.
H220	Afar eldfim lofttegund.
H221	Eldfim lofttegund.
H222	Úðabrúsi með afar eldfimum efnum.
H223	Úðabrúsi með eldfimum efnum.
H224	Afar eldfimur vökvi og gufa.
H225	Mjög eldfimur vökvi og gufa.
H226	Eldfimur vökvi og gufa.
H228	Eldfimt, fast efni.
H240	Sprengifimt við hitun.
H241	Eldfimt eða sprengifimt við hitun.
H242	Eldfimt við hitun.
H250	Kviknar í sjálfkrafa við snertingu við loft.
H251	Sjálfhitandi, hættu á sjálfsíkviknun.
H252	Sjálfhitandi í miklu efnismagni, hættu á sjálfsíkviknun.
H260	Í snertingu við vatn myndast eldfimar lofttegundir sem er hætt við sjálfsíkviknun.
H261	Eldfimar lofttegundir myndast við snertingu við vatn
H270	Getur valdið eða aukið bruna, eldmyndandi (oxandi).
H271	Getur valdið bruna eða sprengingu, mjög eldmyndandi (oxandi).
H272	Getur aukið bruna, eldmyndandi (oxandi).
H280	Inniheldur lofttegund undir þrýstingi, getur sprungið við hitun.
H281	Inniheldur kælda lofttegund, getur valdið kalsárum.

Nr.	Islandezá
H290	Getur verið ætandi fyrir málma.
H300	Banvænt við inntöku.
H301	Eitrað við inntöku.
H302	Hættulegt við inntöku.
H304	Getur verið banvænt við inntöku ef það kemst í öndunarveg.
H310	Banvænt í snertingu við húð.
H311	Eitrað í snertingu við húð.
H312	Hættulegt í snertingu við húð.
H314	Veldur alvarlegum bruna á húð og augnskaða.
H315	Veldur húðertingu.
H317	Getur valdið ofnæmisviðbrögðum í húð.
H318	Veldur alvarlegum augnskaða.
H319	Veldur alvarlegri augnertingu.
H330	Banvænt við innöndun.
H331	Eitrað við innöndun.
H332	Hættulegt við innöndun.
H334	Getur valdið ofnæmis- eða asmaeinkennum eða öndunarerfiðleikum við innöndun.
H335	Getur valdið ertingu í öndunarfærum.
H336	Getur valdið sljóleika eða svima.
H340	Getur valdið erfðagöllum (tilgreinið váhrifaleið ef sannað hefur verið svo óyggjandi sé að engin önnur váhrifaleið hefur þessa hættu í för með sér).
H341	Grunað um að valda erfðagöllum (tilgreinið váhrifaleið ef sannað hefur verið svo óyggjandi sé að engin önnur váhrifaleið hefur þessa hættu í för með sér).
H350	Getur valdið krabbameini (tilgreinið váhrifaleið ef sannað hefur verið svo óyggjandi sé að engin önnur váhrifaleið hefur þessa hættu í för með sér).
H351	Grunað um að valda krabbameini (tilgreinið váhrifaleið ef sannað hefur verið svo óyggjandi sé að engin önnur váhrifaleið hefur þessa hættu í för með sér).
H360	Getur haft skadleg áhrif á frjósemi eða börn í móðurkviði (tilgreinið sérstök áhrif ef þau eru kunn) (tilgreinið váhrifaleið ef sannað hefur verið svo óyggjandi sé að engin önnur váhrifaleið hefur þessa hættu í för með sér).
H361	Grunað um að hafa skadleg áhrif á frjósemi eða börn í móðurkviði (tilgreinið sérstök áhrif ef þau eru kunn) (tilgreinið váhrifaleið ef sannað hefur verið svo óyggjandi sé að engin önnur váhrifaleið hefur þessa hættu í för með sér).
H362	Getur skadað börn á brjósti.

Nr.	Islandezá
H370	Skadar líffæri (eða tilgreinið öll líffæri sem verða fyrir áhrifum, ef þau eru kunn) (tilgreinið váhrifaleið ef sannað hefur verið svo óyggjandi sé að engin önnur váhrifaleið hefur þessa hættu í för með sér).
H371	Getur skadað líffæri (eða tilgreinið öll líffæri sem verða fyrir áhrifum, ef þau eru kunn) (tilgreinið váhrifaleið ef sannað hefur verið svo óyggjandi sé að engin önnur váhrifaleið hefur þessa hættu í för með sér).
H372	Skadar líffæri (tilgreinið öll líffæri sem verða fyrir áhrifum, ef þau eru kunn) við langvinn eða endurtekin váhrif (tilgreinið váhrifaleið ef sannað hefur verið svo óyggjandi sé að engin önnur váhrifaleið hefur þessa hættu í för með sér).
H373	Getur skadað líffæri (tilgreinið öll líffæri sem verða fyrir áhrifum, ef þau eru kunn) við langvinn eða endurtekin váhrif (tilgreinið váhrifaleið ef sannað hefur verið svo óyggjandi sé að engin önnur váhrifaleið hefur þessa hættu í för með sér).
H400	Mjög eitrað lífi í vatni.
H410	Mjög eitrað lífi í vatni, hefur langvinn áhrif.
H411	Eitrað lífi í vatni, hefur langvinn áhrif.
H412	Skaðlegt lífi í vatni, hefur langvinn áhrif.
H413	Getur valdið langvinnnum, skaðlegum áhrifum á líf í vatni.
H350i	Getur valdið krabbameini við innöndun.
H360F	Getur haft skaðleg áhrif á frjósemi.
H360D	Getur haft skaðleg áhrif á börn í móðurkviði.
H361f	Grunað um að hafa skaðleg áhrif á frjósemi.
H361d	Grunað um að hafa skaðleg áhrif á börn í móðurkviði.
H360FD	Getur haft skaðleg áhrif á frjósemi. Getur haft skaðleg áhrif á börn í móðurkviði.
H361fd	Grunað um að hafa skaðleg áhrif á frjósemi. Grunað um að hafa skaðleg áhrif á börn í móðurkviði.
H360Fd	Getur haft skaðleg áhrif á frjósemi. Grunað um að hafa skaðleg áhrif á börn í móðurkviði.
H360Df	Getur haft skaðleg áhrif á börn í móðurkviði. Grunað um að hafa skaðleg áhrif á frjósemi.
EUH 001	Sprengifimt sem þurrefni.
EUH 006	Sprengifimt með og án andrúmslofts.
EUH 014	Hvarfast kröftuglega við vatn
EUH 018	Getur myndað eldfimar eða sprengifimar blöndur af efnagufu og andrúmslofti við notkun.
EUH 019	Getur myndað sprengifim efnasambönd (peroxíð).
EUH 044	Sprengifimt við hitun í lokuðu rými.
EUH 029	Myndar eitraða lofttegund í snertingu við vatn.
EUH 031	Myndar eitraða lofttegund í snertingu við síru.

Nr.	Islandezá
EUH 032	Myndar mjög eitraða lofttegund í snertingu við sýru.
EUH 066	Endurtekin snerting getur valdið þurri eða sprunginni húð.
EUH 070	Eitrað í snertingu við augu.
EUH 071	Ætandi fyrir öndunarfærin.
EUH 059	Hættulegt ósonlaginu.
EUH 201/201A	Inniheldur blý. Notist ekki á yfirborð hluta sem ætla má að börn tyggi eða sjúgi. Varúð! Inniheldur blý.
EUH 202	Sýnóakrylát. Hætta. Límist við húð og augu á nokkrum sekúndum. Geymist þar sem börn ná ekki til.
EUH 203	Inniheldur sexgilt króm. Getur framkallað ofnæmisviðbrögð.
EUH 204	Inniheldur ísósýanöt. Getur framkallað ofnæmisviðbrögð.
EUH 205	Inniheldur epoxýefnisþætti. Getur framkallað ofnæmisviðbrögð.
EUH 206	Varúð! Notist ekki með öðrum vörum. Getur gefið frá sér hættulegar lofttegundir (klór).
EUH 207	Varúð! Inniheldur kadmíum. Hættulegar gufur myndast við notkun. Sjá upplýsingar frá framleiðanda. Farið eftir öryggisleiðbeiningunum.
EUH 208	Inniheldur (heiti næmandi efnis). Getur framkallað ofnæmisviðbrögð.
EUH 209/209A	Getur orðið mjög eldfimt við notkun. Getur orðið eldfimt við notkun
EUH 210	Öryggisblað er fánlegt sé um það beðið.
EUH 401	Fylgið notkunarleiðbeiningum til að varast hættu fyrir heilbrigði manna og umhverfið.

În partea 2 din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 se adaugă următorul text:

Nr.	Islandezá
P101	Ef leita þarf læknis skal hafa ílát eða merkimiða tiltæk.
P102	Geymist þar sem börn ná ekki til.
P103	Lesið merkimiðann fyrir notkun.
P201	Aflið sérstakra leiðbeininga fyrir notkun.
P202	Nauðsynlegt er að lesa og skilja allar viðvaranir áður en efnið er notað.
P210	Haldið frá hitagjöfum, neistagjöfum, opnum eldi og heitum flötum. — Reykingar bannaðar.
P211	Má ekki úða á opinn eld eða annan íkveikjuvald.
P220	Má ekki nota eða geyma í námunda við fatnað/.../brennanleg efni.
P221	Gætið þess að blanda efninu ekki saman við brennanleg efni/...
P222	Má ekki komast í snertingu við andrúmsloft.
P223	Má alls ekki komast í snertingu við vatn vegna hættu á kröftugu hvarfi og leiftureldi.
P230	Haldið röku með ...
P231	Meðhöndlið undir óhvarfgjarnri lofttegund.

Nr.	Islandezá
P232	Verjið gegn raka.
P233	Ílát skal vera vel lukt.
P234	Má aðeins geyma í upprunalegu íláti.
P235	Geymist á köldum stað.
P240	Jarðtengið/spennujafnið ílát og viðtökubúnað.
P241	Notið sprengiheld rafföng/loftræstibúnað/lýsingu/...
P242	Notið ekki verkfæri sem mynda neista.
P243	Gerðið varúðarráðstafanir gegn stöðurafmagni
P244	Gætið þess að ekki sé feiti og olía á þrýstingslokum.
P250	Má ekki verða fyrir hnjaski/höggi/.../núningi
P251	Þrýstihylki: Ekki má gata eða brenna hylki jafnvel þótt þau séu tóm.
P260	Andið ekki að ykkur ryki/reyk/lofttegund/úða/gufu/ýringi.
P261	Gætið þess að anda ekki inn ryki/reyk/lofttegund/úða/gufu/ýringi.
P262	Má ekki koma í augu eða á húð eða föt.
P263	Förðist alla snertingu við efnið meðan á meðgöngu og brjóstagjöf stendur.
P264	Þvoið ... vandlega eftir meðhöndlun.
P270	Neytið ekki matar, drykkjar eða tóbaks við notkun þessarar vöru.
P271	Notið eingöngu utandyra eða í vel loftræstu rými.
P272	Ekki skal farið með vinnuföt af vinnustað hafi þau óhreinkast af efninu.
P273	Förðist losun út í umhverfið.
P280	Notið hlífðarhanska/hlífðarfatnað/augnhlífur/andlitshlífur.
P281	Notið tilskildar persónuhlífur.
P282	Klæðist kuldaeinangrandi hönskum/andlitshlífum/augnhlífum.
P283	Klæðist brunapólnum/eldpólnum/eldtefjandi fatnaði.
P284	Notið öndunarhlífur.
P285	Notið öndunarhlífur ef loftræsting er ófullnægjandi.
P231 + P232	Meðhöndlið undir óhvarfgjarnri lofttegund. Verjið gegn raka.
P235 + P410	Geymist á köldum stað. Hlífið við sólarljósi.

Nr.	Islandezá
P301	EFTIR INNTÖKU:
P302	BERIST EFNID Á HÚÐ:
P303	BERIST EFNID Á HÚÐ (eða í hár):
P304	EFTIR INNÖNDUN:
P305	BERIST EFNID Í AUGU:
P306	EF EFNID FER Á FÖT:
P307	EF um váhrif er að ræða:
P308	EF um váhrif eða hugsanleg váhrif er að ræða:
P309	EF um váhrif er að ræða eða ef lasleika verður vart:
P310	Hringið umsvifalaust í EITRUNARMÍÐSTÖÐ eða lækni.
P311	Hringið í EITRUNARMÍÐSTÖÐ eða lækni.
P312	Hringið í EITRUNARMÍÐSTÖÐ eða lækni ef lasleika verður vart.
P313	Leitið lækni.
P314	Leitið lækni ef lasleika verður vart.
P315	Leitið umsvifalaust lækni.
P320	Brýnt er að fá sérstaka meðferð (sjá ... á þessum merkimiða).
P321	Sérstök meðferð (sjá ... á þessum merkimiða).
P322	Sérstakar ráðstafanir (sjá ... á þessum merkimiða).
P330	Skolið munninn.
P331	EKKI framkalla uppköst.
P332	Ef efnið ertir húð:
P333	Ef efnið ertir húð eða útbrot koma fram:
P334	Sökkvið í kalt vatn/vefjið með blautu sárabindi.
P335	Dustið lausar agnir af húðinni.
P336	Vermið kalna líkamshluta með volgu vatni. Ekki nudda skaddaða svæðið.
P337	Ef augnerting er viðvarandi:
P338	Fjarlægið snertilinsur ef það er auðvelt. Skolið áfram.
P340	Flytjið viðkomandi í ferskt loft og látið hann hvílast í stellingu sem léttir öndun.
P341	Ef viðkomandi á erfitt með öndun skal flytja hann í ferskt loft og láta hann hvílast í stellingu sem léttir öndun.
P342	Ef vart verður einkenna frá öndunarvegi:

Nr.	Islandezá
P350	Þvoið varlega með mikilli sápu og vatni.
P351	Þvoið varlega með mikilli sápu og vatni.
P352	Þvoið með mikilli sápu og vatni.
P353	Skolið húðina með vatni/Farið í sturtu.
P360	Föt og húð, sem óhreinkast af efninu, skal skola strax með miklu vatni áður en farið er úr fötunum.
P361	Farið strax úr fötum sem óhreinkast af efninu.
P362	Farið úr fötum, sem óhreinkast af efninu, og þvoið fyrir næstu notkun.
P363	Þvoið föt, sem óhreinkast af efninu, fyrir næstu notkun.
P370	Ef eldur kemur upp:
P371	Þegar um mikinn eld og mikið efnismagn er að ræða:
P372	Sprengihætta ef eldur kemur upp.
P373	EKKI reyna að slökkva eld ef hann kemst að sprengifimum efnun.
P374	Beitið eðlilegum varúðarráðstöfunum við slökkvistörf og verið í hæfilegri fjarlægð frá eldinum.
P375	Verið í fjarlægð frá eldinum við slökkvistörf vegna sprengihættu.
P376	Stöðvið leka ef það er óhætt.
P377	Eldur í lekandi gasi: Reynið ekki að slökkva eldinn nema hægt sé að stöðva lekann á öruggan máta.
P378	Notið ... til að slökkva eldinn.
P380	Rýmið svæðið.
P381	Fjarlægið alla íkveikjuvalda ef það er óhætt.
P390	Sogið upp allt sem hellist niður til að afstýra eignatjóni.
P391	Safnið upp því sem hellist niður.
P301 + P310	EFTIR INNTÖKU: Hringið umsvifalaust í EITRUNARMÍÐSTÖÐ eða lækni.
P301 + P312	EFTIR INNTÖKU: Hringið í EITRUNARMÍÐSTÖÐ eða lækni ef lasleika verður vart.
P301 + P330 + P331	EFTIR INNTÖKU: Skolið munninn. EKKI framkalla uppköst.
P302 + P334	BERIST EFNID Á HÚÐ: Sökkvið í kalt vatn/vefjið með blautu sárabindi.
P302 + P350	BERIST EFNID Á HÚÐ: Þvoið varlega með mikilli sápu og vatni.
P302 + P352	BERIST EFNID Á HÚÐ: Þvoið með mikilli sápu og vatni
P303 + P361 + P353	BERIST EFNID Á HÚÐ (eða í hár): Farið strax úr fötum sem óhreinkast af efninu. Skolið húðina með vatni/Farið í sturtu.
P304 + P340	EFTIR INNÖNDUN: Flytjið viðkomandi í ferskt loft og látið hann hvílast í stellingu sem léttir öndun.

Nr.	Islandezá
P304 + P341	EFTIR INNÖNDUN: Ef viðkomandi á erfitt með öndun skal flytja hann í ferskt loft og láta hann hvílast í stellingu sem léttir öndun.
P305 + P351 + P338	BERIST EFNID Í AUGU: Skolið varlega með vatni í nokkrar mínútur. Fjarlægð snertilinsur ef það er auðvelt. Skolið áfram.
P306 + P360	EF EFNID FER Á FÖT: Föt og húð, sem óhreinkast af efninu, skal skola strax með miklu vatni áður en farið er úr fötunum.
P307 + P311	EFum váhrif er að ræða: Hringið í EITRUNARMIDSTÖÐ eða lækni.
P308 + P313	EF um váhrif eða hugsanleg váhrif er að ræða: Leitið lækni.
P309 + P311	EF um váhrif er að ræða eða ef lasleika verður vart: Hringið í EITRUNARMIDSTÖÐ eða lækni.
P332 + P313	Ef efnið ertir húð: Leitið lækni.
P333 + P313	Ef efnið ertir húð eða útbrot koma fram: Leitið lækni.
P335 + P334	Dustið lausar agnir af húðinni. Sökkvið í kalt vatn/vefjið með blautu sárabindi.
P337 + P313	Ef augnerting er viðvarandi: Leitið lækni.
P342 + P311	Ef vart verður einkenna frá öndunarvegi: Hringið í EITRUNARMIDSTÖÐ eða lækni.
P370 + P376	Ef eldur kemur upp: Stöðvið leka ef það er óhætt.
P370 + P378	Ef eldur kemur upp: Notið ... til að slökkva eldinn.
P370 + P380	Ef eldur kemur upp: Rýmið svæðið.
P370 + P380 + P375	Ef eldur kemur upp: Rýmið svæðið. Verið í fjarlægð frá eldinum við slökkvistörf vegna sprengihættu.
P371 + P380 + P375	Þegar um mikinn eld og mikið efnismagn er að ræða: Rýmið svæðið. Verið í fjarlægð frá eldinum við slökkvistörf vegna sprengihættu.
P401	Geymist ...
P402	Geymist á þurrum stað.
P403	Geymist á vel loftræstum stað.
P404	Geymist í lokuðu íláti.
P405	Geymist á læstum stað.
P406	Geymist í tæringarþolnu/... íláti með tæringarþolnu innra lagi.
P407	Hafið loftbil á milli stafla/vörubretta.
P410	Hlífið við sólarljósi.
P411	Geymist við hitastig sem er ekki hærra en ... °C/... °F.
P412	Setjið ekki í hærri hita en 50 °C/122 °F.
P413	Ef búlkavara vegur meira en ... kg/... pund skal ekki geyma hana í hærri hita en ... °C/... °F.
P420	Má ekki geyma hjá öðru efni.

Nr.	Islandezá
P422	Geymið innihald undir ...
P402 + P404	Geymist á þurrum stað. Geymist í lokuðu íláti.
P403 + P233	Geymist á vel loftræstum stað. Ílát vera vel lukt.
P403 + P235	Geymist á vel-loftræstum stað. Geymist á köldum stað.
P410 + P403	Hlífið við sólarljósi. Geymist á vel loftræstum stað.
P410 + P412	Hlífið við sólarljósi. Hlífið við hærri hita en 50 °C/122 °F.
P411 + P235	Geymist á köldum stað við hitastig sem er ekki herra en ... °C/... °F.
P501	Fargið innihaldi/íláti hjá ...

ANEXA III

la Decizia nr. 106/2012 a Comitetului mixt al SEE

Apendicele 6

Frazele de pericol și frazele de precauție în limba norvegiană

În anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 se adaugă următorul text:

Nr.	Norvegiană
H200	Ustabile eksplosive varer.
H201	Eksplosjonsfarlig; fare for masseeksplosjon.
H202	Eksplosjonsfarlig; stor fare for utkast av fragmenter.
H203	Eksplosjonsfarlig; fare for brann, trykkbølge eller utkast av fragmenter.
H204	Fare for brann eller utkast av fragmenter.
H205	Fare for masseeksplosjon ved brann.
H220	Ekstremt brannfarlig gass.
H221	Brannfarlig gass.
H222	Ekstremt brannfarlig aerosol.
H223	Brannfarlig aerosol.
H224	Ekstremt brannfarlig væske og damp.
H225	Meget brannfarlig væske og damp.
H226	Brannfarlig væske og damp.
H228	Brannfarlig fast stoff.
H240	Eksplosjonsfarlig ved oppvarming.
H241	Brann- eller eksplosjonsfarlig ved oppvarming.
H242	Brannfarlig ved oppvarming.
H250	Selvantenner ved kontakt med luft.
H251	Selvopphetende; kan selvantenne.
H252	Selvopphetende i store mengder; kan selvantenne.
H260	Ved kontakt med vann utvikles brannfarlige gasser som kan selvantenne.
H261	Ved kontakt med vann utvikles brannfarlige gasser.
H270	Kan forårsake eller forsterke brann; oksiderende.
H271	Kan forårsake brann eller eksplosjon; sterkt oksiderende.
H272	Kan forsterke brann; oksiderende.
H280	Inneholder gass under trykk; kan eksplodere ved oppvarming.
H281	Inneholder nedkjølt gass; kan forårsake alvorlige forfrysninger.
H290	Kan være etsende for metaller.
H300	Dødelig ved svelging.

Nr.	Norvegiană
H301	Giftig ved svelging.
H302	Farlig ved svelging.
H304	Kan være dødelig ved svelging om det kommer ned i luftveiene.
H310	Dødelig ved hudkontakt.
H311	Giftig ved hudkontakt.
H312	Farlig ved hudkontakt.
H314	Gir alvorlige etseskader på hud og øyne.
H315	Irriterer huden.
H317	Kan utløse en allergisk hudreaksjon.
H318	Gir alvorlig øyeskade.
H319	Gir alvorlig øyeirritasjon.
H330	Dødelig ved innånding.
H331	Giftig ved innånding.
H332	Farlig ved innånding.
H334	Kan gi allergi eller astmasymptomer eller pustevansker ved innånding.
H335	Kan forårsake irritasjon av luftveiene.
H336	Kan forårsake døsighet eller svimmelhet.
H340	Kan gi genetiske skader <Angi opptaksvei dersom det med sikkerhet er fastlått at ingen andre opptaksveier er årsak til faren>.
H341	Mistenkes å kunne gi genetiske skader <Angi opptaksvei dersom det med sikkerhet er fastlått at ingen andre opptaksveier er årsak til faren>.
H350	Kan forårsake kreft <Angi opptaksvei dersom det med sikkerhet er fastlått at ingen andre opptaksveier er årsak til faren>.
H351	Mistenkes for å kunne forårsake kreft <Angi opptaksvei dersom det med sikkerhet er fastlått at ingen andre opptaksveier er årsak til faren>.
H360	Kan skade forplantningsevnen eller gi fosterskader <Angi særlige virkninger dersom disse er kjent.> <Angi opptaksvei dersom det med sikkerhet er fastlått at ingen andre opptaksveier er årsak til faren>.
H361	Mistenkes for å kunne skade forplantningsevnen eller gi fosterskader <Angi særlige virkninger dersom disse er kjent.> <Angi opptaksvei dersom det med sikkerhet er fastlått at ingen andre opptaksveier er årsak til faren>.
H362	Kan skade barn som ammes.
H370	Forårsaker organskader <eller angi alle organer som påvirkes dersom disse er kjent.> <Angi opptaksvei dersom det med sikkerhet er fastlått at ingen andre opptaksveier er årsak til faren>.

Nr.	Norvegiană
H371	Kan forårsake organskader <eller angi alle organer som påvirkes dersom disse er kjent.> <Angi opptaksvei dersom det med sikkerhet er fastlått at ingen andre opptaksveier er årsak til faren>.
H372	Forårsaker organskader <eller angi alle organer som påvirkes dersom disse er kjent.> ved langvarig eller gjentatt eksponering <Angi opptaksvei dersom det med sikkerhet er at ingen andre opptaksveier er årsak til faren>.
H373	Kan forårsake organskader <eller angi alle organer som påvirkes dersom disse er kjent.> ved langvarig eller gjentatt eksponering <Angi opptaksvei dersom det med sikkerhet er at ingen andre opptaksveier er årsak til faren>.
H400	Meget giftig for liv i vann.
H410	Meget giftig, med langtidsvirkning, for liv i vann.
H411	Giftig, med langtidsvirkning, for liv i vann.
H412	Skadelig, med langtidsvirkning, for liv i vann.
H413	Kan forårsake skadelige langtidsvirkninger for liv i vann.
H350i	Kan forårsake kreft ved innånding.
H360F	Kan skade forplantningsevnen.
H360D	Kan gi fosterskader.
H361f	Mistenkes for å kunne skade forplantningsevnen.
H361d	Mistenkes for å kunne gi fosterskader.
H360FD	Kan skade forplantningsevnen. Kan gi fosterskader.
H361fd	Mistenkes for å kunne skade forplantningsevnen. Mistenkes for å kunne gi fosterskader.
H360Fd	Kan skade forplantningsevnen. Mistenkes for å kunne gi fosterskader.
H360Df	Kan gi fosterskader. Mistenkes for å kunne skade forplantningsevnen.
EUH 001	Ekspløsjonsfarlig i tørr tilstand.
EUH 006	Ekspløsjonsfarlig ved og uten kontakt med luft.
EUH 014	Reagerer voldsomt med vann.
EUH 018	Ved bruk kan brennbar damp/eksplosive damp-luft-blandinger dannes.
EUH 019	Kan danne eksplosive peroksid.
EUH 044	Ekspløsjonsfarlig ved oppvarming i lukket rom.
EUH 029	Ved kontakt med vann utvikles giftig gass.

Nr.	Norvegiană
EUH 031	Ved kontakt med syrer utvikles giftig gass.
EUH 032	Ved kontakt med syrer utvikles meget giftig gass.
EUH 066	Gjentatt eksponering kan gi tørr eller sprukket hud.
EUH 070	Giftig ved øyekontakt.
EUH 071	Etsende for luftveiene.
EUH 059	Farlig for ozonlaget.
EUH 201/201A	Inneholder bly. Må ikke brukes på gjenstander som barn vil kunne tygge eller suge på. Advarsel! Inneholder bly.
EUH 202	Cyanoakrylat. Fare. Klistrer sammen hud og øyne på sekunder. Oppbevares utilgjengelig for barn.
EUH 203	Inneholder krom (VI). Kan gi en allergisk reaksjon.
EUH 204	Inneholder isocyanater. Kan gi en allergisk reaksjon.
EUH 205	Inneholder epoksyforbindelser. Kan gi en allergisk reaksjon.
EUH 206	Advarsel! Må ikke brukes sammen med andre produkter. Kan frigjøre farlige gasser (klor).
EUH 207	Advarsel! Inneholder kadmium. Det utvikles farlige gasser under bruk. Se informasjon fra produsenten. Følg sikkerhetsinstruksjonene.
EUH 208	Inneholder <navn på sensibiliserende stoff>. Kan gi en allergisk reaksjon.
EUH 209/209A	Kan bli meget brannfarlig ved bruk. Kan bli brannfarlig ved bruk.
EUH 210	Sikkerhetsdatablad er tilgjengelig på anmodning.
EUH 401	Bruksanvisningen må følges, slik at man unngår risiko for menneskers helse og miljøet.

În partea 2 din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 se adaugă următorul text:

Nr.	Norvegiană
P101	Dersom det er nødvendig med legehjelp, ha produktets beholder eller etikett for hånden.
P102	Oppbevares utilgjengelig for barn.
P103	Les etiketten før bruk.
P201	Innhent særskilt instruks før bruk.
P202	Skal ikke håndteres før alle advarsler er lest og oppfattet.
P210	Holdes vekk fra varme/gnister/åpen flamme/varme overflater. — Røyking forbudt.
P211	Ikke spray mot åpen flamme eller annen tennkilde.
P220	Må ikke brukes/oppbevares i nærheten av tøy/.../brennbare materialer.
P221	Må ikke blandes med brennbare stoffer.
P222	Unngå kontakt med luft.
P223	Unngå all kontakt med vann, på grunn av fare for voldsom reaksjon og eksplosjonsaktig brann.

Nr.	Norvegiană
P230	Holdes fuktet med ...
P231	Håndteres under inertgass.
P232	Beskyttes mot fuktighet.
P233	Hold beholderen tett lukket.
P234	Oppbevares bare i originalbeholder.
P235	Oppbevares kjølig.
P240	Beholder og mottaksutstyr jordes/potensialutlignes.
P241	Bruk elektrisk materiell/ventilasjonsmateriell/belysningsmateriell som er eksplosjonssikkert.
P242	Bruk bare verktøy som ikke avgir gnister.
P243	Treff tiltak mot statisk elektrisitet.
P244	Reduksjonsventiler skal holdes fri for fett og olje.
P250	Må ikke utsettes for sliping/støt/.../friksjon.
P251	Beholder under trykk: Må ikke punkteres eller brennes, selv ikke etter bruk.
P260	Ikke innånd støv/røyk/gass/tåke/damp/aerosoler.
P261	Unngå innånding av støv/røyk/gass/tåke/damp/aerosoler.
P262	Må ikke komme i kontakt med øyne, huden eller klær.
P263	Unngå kontakt under graviditet/amming.
P264	Vask ... grundig etter bruk.
P270	Ikke spis, drikk eller røyk ved bruk av produktet.
P271	Brukes bare utendørs eller i et godt ventilert område.
P272	Tilsølte arbeidsklær må ikke fjernes fra arbeidsplassen.
P273	Unngå utslipp til miljøet.
P280	Benytt vernehansker/verneklær/vernebriller/ansiktsskjerm.
P281	Bruk påkrevd personlig verneutstyr.
P282	Bruk kuldeisolerende hansker/visir/øyevern.
P283	Benytt brannbestandige/flammehemmende klær.
P284	Bruk åndedrettsvern.
P285	Ved utilstrekkelig ventilasjon skal åndedrettsvern benyttes.

Nr.	Norwegianå
P231 + P232	Hånderes under inertgass. Beskyttes mot fuktighet.
P235 + P410	Oppbevares kjølig. Beskyttes mot sollys.
P301	VED SVELGING:
P302	VED HUDKONTAKT:
P303	VED HUDKONTAKT (eller håret):
P304	VED INNÅNDING:
P305	VED KONTAKT MED ØYNENE
P306	VED KONTAKT MED KLÆR:
P307	Ved eksponering:
P308	Ved eksponering eller mistanke om eksponering:
P309	Ved eksponering eller ubehag:
P310	Kontakt umiddelbart et GIFTINFORMASJONSSENTER eller lege.
P311	Kontakt et GIFTINFORMASJONSSENTER eller lege.
P312	Kontakt et GIFTINFORMASJONSSENTER eller lege ved ubehag.
P313	Søk legehjelp.
P314	Søk legehjelp ved ubehag.
P315	Søk legehjelp umiddelbart.
P320	Særlig behandling kreves umiddelbart (se ... på etiketten).
P321	Særlig behandling (se ... på etiketten).
P322	Særlige tiltak (se ... på etiketten).
P330	Skyll munnen.
P331	IKKE framkall brekning.
P332	Ved hudirritasjon:
P333	Ved hudirritasjon eller utslett:
P334	Skyll i kaldt vann/anvend våt kompress.
P335	Børst bort løse partikler fra huden.
P336	Varm opp frostskaadede legemsdeler med lunkent vann. Ikke gni på det skadede området.
P337	Ved vedvarende øyeirritasjon:
P338	Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skyllingen.

Nr.	Norwegiană
P340	Flytt personen til frisk luft og sørg for at vedkommende hviler i en stilling som letter åndedrettet.
P341	Ved pustevansker, flytt personen til frisk luft og sørg for at vedkommende hviler i en stilling som letter åndedrettet.
P342	Ved symptomer i luftveiene:
P350	Vask forsiktig med mye såpe og vann.
P351	Skyll forsiktig med vann i flere minutter.
P352	Vask med mye såpe og vann.
P353	Skyll/dusj huden med vann.
P360	Skyll umiddelbart tilsølte klær og hud med mye vann før klærne fjernes.
P361	Tilsølte klær må fjernes straks.
P362	Tilsølte klær må fjernes og vaskes før de brukes på nytt.
P363	Tilsølte klær må vaskes før de brukes på nytt.
P370	Ved brann:
P371	Ved større brann og store mengder:
P372	Ekspløsjonsfare ved brann.
P373	IKKE bekjemp brannen når den når eksplosive varer.
P374	Bekjemp brannen med normal forsiktighet på behørig avstand.
P375	Bekjemp brannen på avstand på grunn av eksplosjonsfare.
P376	Stopp lekkasje dersom dette kan gjøres på en sikker måte.
P377	Brann ved gasslekkasje: Ikke slukk med mindre lekkasjen kan stanses på en sikker måte.
P378	Slukk med:....
P380	Evakuer området.
P381	Fjern alle tennkilder dersom dette kan gjøres på en sikker måte.
P390	Absorber spill for å hindre materiell skade.
P391	Samle opp spill.
P301 + P310	VED SVELGING: Kontakt umiddelbart et GIFTINFORMASJONSSENTER eller lege.
P301 + P312	VED SVELGING: Kontakt et GIFTINFORMASJONSSENTER eller lege ved ubehag.

Nr.	Norvegiană
P301 + P330 + P331	VED SVELGING: Skyll munnen. IKKE framkall brekning.
P302 + P334	VED HUDKONTAKT: Skyll i kaldt vann/anvend våt kompress.
P302 + P350	VED HUDKONTAKT: Vask forsiktig med mye såpe og vann.
P302 + P352	VED HUDKONTAKT: Vask med mye såpe og vann.
P303 + P361 + P353	VED HUDKONTAKT (eller håret): Tilsølte klær må fjernes straks. Skyll/dusj huden med vann.
P304 + P340	VED INNÅNDING: Flytt personen til frisk luft og sørg for at vedkommende hviler i en stilling som letter åndedrettet.
P304 + P341	VED INNÅNDING: Ved pustevansker, flytt personen til frisk luft og sørg for at vedkommende hviler i en stilling som letter åndedrettet.
P305 + P351 + P338	VED KONTAKT MED ØYNENE: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skyllingen.
P306 + P360	VED KONTAKT MED KLÆR: Skyll umiddelbart tilsølte klær og hud med mye vann før klærne fjernes.
P307 + P311	Ved eksponering: Kontakt et GIFTINFORMASJONSSENTER eller lege.
P308 + P313	Ved eksponering eller mistanke om eksponering: Søk legehjelp.
P309 + P311	Ved eksponering eller ubehag: Kontakt et GIFTINFORMASJONSSENTER eller lege.
P332 + P313	Ved hudirritasjon: Søk legehjelp.
P333 + P313	Ved hudirritasjon eller utslett: Søk legehjelp.
P335 + P334	Børst bort løse partikler fra huden. Skyll i kaldt vann/anvend våt kompress.
P337 + P313	Ved vedvarende øyeirritasjon: Søk legehjelp.
P342 + P311	Ved symptomer i luftveiene: Kontakt et GIFTINFORMASJONSSENTER eller lege.
P370 + P376	Ved brann: Stopp lekkasje dersom dette kan gjøres på en sikker måte.
P370 + P378	Ved brann: Slukk med ...
P370 + P380	Ved brann: Evakuer området.
P370 + P380 + P375	Ved brann: Evakuer området. Bekjemp brannen på avstand på grunn av eksplosjonsfare.
P371 + P380 + P375	Ved større brann og store mengder: Evakuer området. Bekjemp brannen på avstand på grunn av eksplosjonsfare.

Nr.	Norvegiană
P401	Oppbevares ...
P402	Oppbevares tørt.
P403	Oppbevares på et godt ventilert sted.
P404	Oppbevares i lukket beholder.
P405	Oppbevares innelåst.
P406	Oppbevares i korrosjonsbestandig/... beholder med korrosjonsbestandig indre belegg.
P407	Se til at det er luft mellom stabler/paller.
P410	Beskyttes mot sollys.
P411	Oppbevares ved en temperatur som ikke er høyere enn ... °C/... °F.
P412	Må ikke utsettes for temperaturer høyere enn 50 °C/122 °F.
P413	Bulkmengder på over ... kg/... lbs oppbevares ved en temperatur som ikke er høyere enn ... °C/... °F.
P420	Må oppbevares adskilt fra andre materialer.
P422	Oppbevar innholdet under ...
P402 + P404	Oppbevares tørt. Oppbevares i lukket beholder.
P403 + P233	Oppbevares på et godt ventilert sted. Hold beholderen tett lukket.
P403 + P235	Oppbevares på et godt ventilert sted. Oppbevares kjølig.
P410 + P403	Beskyttes mot sollys. Oppbevares på et godt ventilert sted.
P410 + P412	Beskyttes mot sollys. Må ikke utsettes for temperaturer høyere enn 50 °C/122 °F.
P411 + P235	Oppbevares ved en temperatur som ikke er høyere enn ... °C/... °F. Oppbevares kjølig.
P501	Innhold/beholder leveres til ...

DECIZIA NR. 107/2012 A COMITETULUI MIXT AL SEE

din 15 iunie 2012

de modificare a anexei II (Reglementări tehnice, standarde, încercări și certificare) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul”, în special articolul 98,

întrucât:

- (1) Anexa II la acord a fost modificată prin Decizia nr. 88/2012 a Comitetului mixt al SEE din 30 aprilie 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Regulamentul (CE) nr. 790/2009 al Comisiei din 10 august 2009 de modificare, în vederea adaptării la progresul tehnic și științific, a Regulamentului (CE) nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor ⁽²⁾ trebuie încorporat în acord.
- (3) Regulamentul (UE) nr. 252/2011 al Comisiei din 15 martie 2011 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH) în ceea ce privește anexa I ⁽³⁾ trebuie încorporat în acord.
- (4) Regulamentul (UE) nr. 286/2011 al Comisiei din 10 martie 2011 de modificare, în vederea adaptării la progresul tehnic și științific, a Regulamentului (CE) nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor ⁽⁴⁾, astfel cum a fost rectificat în JO L 138, 26.5.2011, p. 66, trebuie încorporat în acord,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În anexa II la acord, capitolul XV se modifică după cum urmează:

1. La punctul 12zc [Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului] se adaugă următoarea liniuță:

„— **32011 R 0252**: Regulamentul (UE) nr. 252/2011 al Comisiei din 15 martie 2011 (JO L 69, 16.3.2011, p. 3).”

2. La punctul 12zze [Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului] se adaugă următorul text:

„, astfel cum a fost modificat prin:

— **32009 R 0790**: Regulamentul (CE) nr. 790/2009 al Comisiei din 10 august 2009 (JO L 235, 5.9.2009, p. 1);

— **32011 R 0286**: Regulamentul (UE) nr. 286/2011 al Comisiei din 10 martie 2011 (JO L 83, 30.3.2011, p. 1), astfel cum a fost rectificat în JO L 138, 26.5.2011, p. 66.”

Articolul 2

Textele Regulamentului (CE) nr. 790/2009 și ale Regulamentelor (UE) nr. 252/2011 și (UE) nr. 286/2011, astfel cum a fost rectificat în JO L 138, 26.5.2011, p. 66, în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare fie la 16 iunie 2012, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*), fie la data intrării în vigoare a Deciziei nr. 106/2012 a Comitetului mixt al SEE din 15 iunie 2012 ⁽⁵⁾, oricare dintre acestea este ultima.

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în Secțiunea SEE și în Suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 15 iunie 2012.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele interimar

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ JO L 248, 13.9.2012, p. 25.

⁽²⁾ JO L 235, 5.9.2009, p. 1.

⁽³⁾ JO L 69, 16.3.2011, p. 3.

⁽⁴⁾ JO L 83, 30.3.2011, p. 1.

(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale.

⁽⁵⁾ A se vedea pagina 6 din prezentul Jurnal Oficial.

DECIZIA NR. 108/2012 A COMITETULUI MIXT AL SEE

din 15 iunie 2012

de modificare a anexei XI (Comunicații electronice, servicii audiovizuale și societatea informațională) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

„— **32010 D 0368**: Decizia 2010/368/UE a Comisiei din 30 iunie 2010 (JO L 166, 1.7.2010, p. 33).”

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul”, în special articolul 98,

Articolul 2

Textele Deciziei 2010/368/UE în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

întrucât:

Articolul 3

(1) Anexa XI la acord a fost modificată prin Decizia nr. 94/2012 a Comitetului mixt al SEE din 30 aprilie 2012 ⁽¹⁾.

Prezenta decizie intră în vigoare la 16 iunie 2012, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*).

(2) Decizia 2010/368/UE a Comisiei din 30 iunie 2010 de modificare a Deciziei 2006/771/CE de armonizare a spectrului de frecvențe radio în vederea utilizării de dispozitive cu rază mică de acțiune ⁽²⁾ trebuie încorporată în acord,

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Adoptată la Bruxelles, 15 iunie 2012.

Articolul 1

În anexa XI la acord, la punctul 5cz (Decizia 2006/771/CE a Comisiei) se adaugă următoarea liniuță:

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele interimar

Gianluca GRIPPA

(¹) JO L 248, 13.9.2012, p. 32.

(²) JO L 166, 1.7.2010, p. 33.

(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale.

DECIZIA NR. 109/2012 A COMITETULUI MIXT AL SEE

din 15 iunie 2012

de modificare a anexei XI (Comunicații electronice, servicii audiovizuale și societatea informațională), a anexei XIX (Protecția consumatorilor) și a Protocolului 37 la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul”, în special articolele 98 și 101,

Articolul 1

În anexa XI la acord, textul de la punctul 5p (Directiva 89/552/CEE a Consiliului) se înlocuiește cu următorul text:

întrucât:

- (1) Anexa XI la acord a fost modificată prin Decizia nr. 94/2012 a Comitetului mixt al SEE din 30 aprilie 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Anexa XIX la acord a fost modificată prin Decizia nr. 68/2012 a Comitetului mixt al SEE din 30 martie 2012 ⁽²⁾.
- (3) Protocolul 37 la acord a fost modificat prin Decizia nr. 61/2012 a Comitetului mixt al SEE din 30 martie 2012 ⁽³⁾.
- (4) Directiva 2007/65/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 11 decembrie 2007 de modificare a Directivei 89/552/CEE a Consiliului privind coordonarea anumitor acte cu putere de lege și acte administrative ale statelor membre cu privire la desfășurarea activităților de difuzare a programelor de televiziune ⁽⁴⁾ trebuie încorporată în acord.
- (5) Directiva 2010/13/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 10 martie 2010 privind coordonarea anumitor dispoziții stabilite prin acte cu putere de lege sau acte administrative în cadrul statelor membre cu privire la furnizarea de servicii mass-media audiovizuale (Directiva serviciilor mass-media audiovizuale) ⁽⁵⁾, astfel cum a fost rectificată în JO L 263, 6.10.2010, p. 15, trebuie încorporată în acord.
- (6) În vederea unei bune funcționări a acordului, Protocolul 37 la acord trebuie modificat pentru a include Comitetul de contact privind serviciile mass-media audiovizuale instituit prin Directiva 2010/13/UE, iar anexa XI trebuie modificată pentru a specifica procedurile de asociere cu acest comitet.
- (7) Directiva 2010/13/UE abrogă Directiva 89/552/CEE a Consiliului ⁽⁶⁾, care este încorporată în acord și care, prin urmare, trebuie abrogată în conformitate cu acordul,

„**32010 L 0013**: Directiva 2010/13/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 10 martie 2010 privind coordonarea anumitor dispoziții stabilite prin acte cu putere de lege sau acte administrative în cadrul statelor membre cu privire la furnizarea de servicii mass-media audiovizuale (Directiva serviciilor mass-media audiovizuale) (JO L 95, 15.4.2010, p. 1), astfel cum a fost rectificată în JO L 263, 6.10.2010, p. 15.

În sensul prezentului acord, dispozițiile directivei se citesc cu următoarele adaptări:

- (a) la articolul 1 alineatul (1) litera (n) punctul (iii), cuvintele «sau un stat AELS» se adaugă după cuvântul «Uniune»;
- (b) la articolul 1 alineatul (1) litera (n) punctul (iii) se adaugă următorul paragraf:

«În cazul în care o parte contractantă intenționează să încheie un acord în legătură cu sectorul audiovizual, aceasta informează Comitetul mixt al SEE. Consultările cu privire la conținutul unor astfel de acorduri pot avea loc la cererea oricărei părți contractante.»
- (c) la articolul 2 alineatul (5), cuvintele «articolele 49-55 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene» se citesc «articolele 31-35 din Acordul privind Spațiul Economic European».

Modalități detaliate privind asocierea statelor Liechtenstein, Islanda și Norvegia, în conformitate cu articolul 101 din prezentul acord:

Fiecare stat AELS poate desemna un reprezentant al autorității competente desemnate de fiecare stat AELS, care urmează să participe la reuniunile Comitetului de contact privind serviciile mass-media audiovizuale menționat la articolul 29 din Directiva 2010/13/UE a Parlamentului European și a Consiliului.

Comisia Europeană informează participanții în timp util cu privire la datele reuniunilor Comitetului de contact și le transmite informațiile relevante.”

⁽¹⁾ JO L 248, 13.9.2012, p. 32.

⁽²⁾ JO L 207, 2.8.2012, p. 48.

⁽³⁾ JO L 207, 2.8.2012, p. 41.

⁽⁴⁾ JO L 332, 18.12.2007, p. 27.

⁽⁵⁾ JO L 95, 15.4.2010, p. 1.

⁽⁶⁾ JO L 298, 17.10.1989, p. 23.

Articolul 2

În anexa XIX la acord, la punctul 7f [Regulamentul (CE) nr. 2006/2004 al Parlamentului European și al Consiliului] se adaugă următoarea liniuță:

„— **32007 L 0065**: Directiva 2007/65/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 11 decembrie 2007 (JO L 332, 18.12.2007, p. 27).”

Articolul 3

Protocolul 37 (care conține lista prevăzută la articolul 101) la acord se modifică după cum urmează:

1. Textul de la punctul 12 [Comitetul de contact privind activitățile de difuzare a programelor de televiziune (Directiva 89/552/CEE a Consiliului)] se elimină.
2. Se introduce următorul punct:

„35. Comitetul de contact privind serviciile mass-media audiovizuale (Directiva 2010/13/UE a Parlamentului European și a Consiliului).”

Articolul 4

Textele Directivelor 2007/65/CE și 2010/13/UE în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 5

Prezenta decizie intră în vigoare la 16 iunie 2012, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*).

Articolul 6

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 15 iunie 2012.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele interimar

Gianluca GRIPPA

(*) Au fost semnalate obligații constituționale.

DECIZIA NR. 110/2012 A COMITETULUI MIXT AL SEE
din 15 iunie 2012
de modificare a anexei XIII (Transporturile) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul”, în special articolul 98,

întrucât:

- (1) Anexa XIII la acord a fost modificată prin Decizia nr. 95/2012 a Comitetului mixt al SEE din 30 aprilie 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Directiva 2011/94/UE a Comisiei din 28 noiembrie 2011 de modificare a Directivei 2006/126/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind permisele de conducere ⁽²⁾ trebuie încorporată în acord,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În anexa XIII la acord, punctul 24f (Directiva 2006/126/CE a Parlamentului European și a Consiliului) se modifică după cum urmează:

1. Se adaugă următoarea liniuță:

„— **32011 L 0094**: Directiva 2011/94/UE a Comisiei din 28 noiembrie 2011 (JO L 314, 29.11.2011, p. 31).”

2. Textul adaptării (e) se înlocuiește cu următorul text:

„În anexa I punctul 3, cuvintele «modelul Uniunii Europene» de la litera (e) privind pagina 1 a permisului se înlocuiesc cu cuvintele «modelul SEE».”

Articolul 2

Textele Directivei 2011/94/UE în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la 16 iunie 2012, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*).

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 15 iunie 2012.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele interimar

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ JO L 248, 13.9.2012, p. 33.

⁽²⁾ JO L 314, 29.11.2011, p. 31.

^(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale.

DECIZIA NR. 111/2012 A COMITETULUI MIXT AL SEE
din 15 iunie 2012
de modificare a anexei XIII (Transporturile) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul”, în special articolul 98,

întrucât:

- (1) Anexa XIII la acord a fost modificată prin Decizia nr. 95/2012 a Comitetului mixt al SEE din 30 aprilie 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Decizia 2011/314/UE a Comisiei din 12 mai 2011 privind specificația tehnică de interoperabilitate referitoare la subsistemul „exploatare și gestionarea traficului” al sistemului feroviar transeuropean convențional ⁽²⁾ trebuie încorporată în acord.
- (3) Decizia 2011/314/UE abrogă cu efect de la 1 ianuarie 2012 Decizia 2006/920/CE a Comisiei ⁽³⁾, care este încorporată în acord și care, prin urmare, trebuie abrogată în conformitate cu acordul,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În anexa XIII, textul de la punctul 37k (Decizia 2006/920/CE a Comisiei) se înlocuiește cu următorul text:

„**32011 D 0314**: Decizia 2011/314/UE a Comisiei din 12 mai 2011 privind specificația tehnică de interoperabilitate referitoare la subsistemul «exploatare și gestionarea traficului» al sistemului feroviar transeuropean convențional (JO L 144, 31.5.2011, p. 1).”

Articolul 2

Textele Deciziei 2011/314/UE în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la 16 iunie 2012, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*).

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 15 iunie 2012.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele interimar

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ JO L 248, 13.9.2012, p. 33.

⁽²⁾ JO L 144, 31.5.2011, p. 1.

⁽³⁾ JO L 359, 18.12.2006, p. 1.

^(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale.

DECIZIA NR. 112/2012 A COMITETULUI MIXT AL SEE
din 15 iunie 2012
de modificare a anexei XIII (Transporturile) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul”, în special articolul 98,

întrucât:

- (1) Anexa XIII la acord a fost modificată prin Decizia nr. 95/2012 a Comitetului mixt al SEE din 30 aprilie 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Decizia 2010/361/UE a Comisiei din 28 iunie 2010 privind recunoașterea Israelului în materie de educație, formare și certificare a navigatorilor în vederea recunoașterii certificatelor de competență ⁽²⁾ trebuie încorporată în acord.
- (3) Decizia 2010/363/UE a Comisiei din 28 iunie 2010 privind recunoașterea Algeriei în materie de educație, formare și certificare a navigatorilor în vederea recunoașterii certificatelor de competență ⁽³⁾ trebuie încorporată în acord.
- (4) Decizia 2010/704/UE a Comisiei din 22 noiembrie 2010 privind recunoașterea Sri Lanka în materie de educație, formare și certificare a navigatorilor în vederea recunoașterii certificatelor de competență ⁽⁴⁾ trebuie încorporată în acord.
- (5) Decizia 2010/705/UE a Comisiei din 22 noiembrie 2010 privind retragerea recunoașterii Georgiei în materie de educație, formare și certificare a personalului navigant maritim în vederea recunoașterii certificatelor de competență ⁽⁵⁾ trebuie încorporată în acord.
- (6) Decizia 2011/259/UE a Comisiei din 27 aprilie 2011 privind recunoașterea Tunisiei în materie de educație, formare și certificare a personalului navigant maritim în scopul recunoașterii certificatelor de competență ⁽⁶⁾ trebuie încorporată în acord.
- (7) Lista brevetelor de conformitate care au fost recunoscute conform procedurii prevăzute la articolul 18 alineatul (3) din Directiva 2001/25/CE a Parlamentului European și a

Consiliului privind nivelul minim de formare a navigatorilor (situația înregistrată la 22 mai 2002) (2002/C 155/03) ⁽⁷⁾ trebuie încorporată în acord.

- (8) Lista brevetelor de conformitate care au fost recunoscute conform procedurii prevăzute la articolul 18 alineatul (3) din Directiva 2001/25/CE privind nivelul minim de formare a navigatorilor (situația înregistrată la 17 februarie 2003) (2003/C 268/04) ⁽⁸⁾ trebuie încorporată în acord.
- (9) Lista brevetelor de conformitate care au fost recunoscute conform procedurii prevăzute la articolul 18 alineatul (3) din Directiva 2001/25/CE privind nivelul minim de formare a navigatorilor (situația înregistrată la 31 decembrie 2004) (2005/C 85/04) ⁽⁹⁾ trebuie încorporată în acord.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În anexa XIII la acord, după punctul 56j (Directiva 2008/106/CE a Parlamentului European și a Consiliului) se adaugă următoarele puncte:

„56ja. **52002XC0629(02)**: Lista brevetelor de conformitate care au fost recunoscute conform procedurii prevăzute la articolul 18 alineatul (3) din Directiva 2001/25/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind nivelul minim de formare a navigatorilor (situația înregistrată la 22 mai 2002) (2002/C 155/03) (JO C 155, 29.6.2002, p. 11).

56jb. **52003XC1107(01)**: Lista brevetelor de conformitate care au fost recunoscute conform procedurii prevăzute la articolul 18 alineatul (3) din Directiva 2001/25/CE privind nivelul minim de formare a navigatorilor (situația înregistrată la 17 februarie 2003) (2003/C 268/04) (JO C 268, 7.11.2003, p. 7).

56jc. **52005XC0407(01)**: Lista brevetelor de conformitate care au fost recunoscute conform procedurii prevăzute la articolul 18 alineatul (3) din Directiva 2001/25/CE privind nivelul minim de formare a navigatorilor (situația înregistrată la 31 decembrie 2004) (2005/C 85/04) (JO C 85, 7.4.2005, p. 8).

56jd. **32010 D 0361**: Decizia 2010/361/UE a Comisiei din 28 iunie 2010 privind recunoașterea Israelului în materie de educație, formare și certificare a navigatorilor în vederea recunoașterii certificatelor de competență (JO L 161, 29.6.2010, p. 9).

⁽¹⁾ JO L 248, 13.9.2012, p. 33.

⁽²⁾ JO L 161, 29.6.2010, p. 9.

⁽³⁾ JO L 163, 30.6.2010, p. 42.

⁽⁴⁾ JO L 306, 23.11.2010, p. 77.

⁽⁵⁾ JO L 306, 23.11.2010, p. 78.

⁽⁶⁾ JO L 110, 29.4.2011, p. 34.

⁽⁷⁾ JO C 155, 29.6.2002, p. 11.

⁽⁸⁾ JO C 268, 7.11.2003, p. 7.

⁽⁹⁾ JO C 85, 7.4.2005, p. 8.

- 56je. **32010 D 0363**: Decizia 2010/363/UE a Comisiei din 28 iunie 2010 privind recunoașterea Algeriei în materie de educație, formare și certificare a navigatorilor în vederea recunoașterii certificatelor de competență (JO L 163, 30.6.2010, p. 42).
- 56jf. **32010 D 0704**: Decizia 2010/704/UE a Comisiei din 22 noiembrie 2010 privind recunoașterea Sri Lanka în materie de educație, formare și certificare a navigatorilor în vederea recunoașterii certificatelor de competență (JO L 306, 23.11.2010, p. 77).
- 56jg. **32010 D 0705**: Decizia 2010/705/UE a Comisiei din 22 noiembrie 2010 privind retragerea recunoașterii Georgiei în materie de educație, formare și certificare a personalului navigant maritim în vederea recunoașterii certificatelor de competență (JO L 306, 23.11.2010, p. 78).
- 56jh. **32011 D 0259**: Decizia 2011/259/UE a Comisiei din 27 aprilie 2011 privind recunoașterea Tunisiei în materie de educație, formare și certificare a personalului navigant maritim în scopul recunoașterii certificatelor de competență (JO L 110, 29.4.2011, p. 34)."

Articolul 2

Textele Deciziilor 2010/361/UE, 2010/363/UE, 2010/704/UE, 2010/705/UE și 2011/259/UE și ale Listelor 2002/C 155/03, 2003/C 268/04 și 2005/C 85/04 în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la 16 iunie 2012, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*).

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 15 iunie 2012.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele interimar

Gianluca GRIPPA

(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale.

DECIZIA NR. 113/2012 A COMITETULUI MIXT AL SEE
din 15 iunie 2012
de modificare a anexei XIII (Transporturile) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul”, în special articolul 98,

întrucât:

- (1) Anexa XIII la acord a fost modificată prin Decizia nr. 95/2012 a Comitetului mixt al SEE din 30 aprilie 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Decizia 2011/385/UE a Comisiei din 28 iunie 2011 privind recunoașterea Ecuadorului în temeiul Directivei 2008/106/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește sistemele de formare și certificare a personalului navigant maritim ⁽²⁾ trebuie încorporată în acord.
- (3) Decizia de punere în aplicare 2011/517/UE a Comisiei din 25 august 2011 privind recunoașterea Azerbaidjanului în temeiul Directivei 2008/106/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește sistemele de formare și certificare a navigatorilor ⁽³⁾ trebuie încorporată în acord.
- (4) Decizia de punere în aplicare 2011/520/UE a Comisiei din 31 august 2011 privind recunoașterea Marocului în temeiul Directivei 2008/106/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește sistemele de formare și certificare a navigatorilor ⁽⁴⁾ trebuie încorporată în acord.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În anexa XIII la acord, după punctul 56jh (Decizia 2011/259/UE a Comisiei) se adaugă următoarele puncte:

„56ji. **32011 D 0385**: Decizia 2011/385/UE a Comisiei din 28 iunie 2011 privind recunoașterea Ecuadorului în

temeiul Directivei 2008/106/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește sistemele de formare și certificare a personalului navigant maritim (JO L 170, 30.6.2011, p. 38).

56jj. **32011 D 0517**: Decizia de punere în aplicare 2011/517/UE a Comisiei din 25 august 2011 privind recunoașterea Azerbaidjanului în temeiul Directivei 2008/106/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește sistemele de formare și certificare a navigatorilor (JO L 220, 26.8.2011, p. 22).

56jk. **32011 D 0520**: Decizia de punere în aplicare 2011/520/UE a Comisiei din 31 august 2011 privind recunoașterea Marocului în temeiul Directivei 2008/106/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește sistemele de formare și certificare a navigatorilor (JO L 226, 1.9.2011, p. 10).”

Articolul 2

Textele Deciziei 2011/385/UE și ale Deciziilor de punere în aplicare 2011/517/UE și 2011/520/UE în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la 16 iunie 2012, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*).

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 15 iunie 2012.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele interimar

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ JO L 248, 13.9.2012, p. 33.

⁽²⁾ JO L 170, 30.6.2011, p. 38.

⁽³⁾ JO L 220, 26.8.2011, p. 22.

⁽⁴⁾ JO L 226, 1.9.2011, p. 10.

(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale.

DECIZIA NR. 115/2012 A COMITETULUI MIXT AL SEE
din 15 iunie 2012
de modificare a anexei XX (Mediul) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul”, în special articolul 98,

întrucât:

- (1) Anexa XX la acord a fost modificată prin Decizia nr. 97/2012 a Comitetului mixt al SEE din 30 aprilie 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Directiva 2009/31/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 aprilie 2009 privind stocarea geologică a dioxidului de carbon și de modificare a Directivei 85/337/CEE a Consiliului, precum și a Directivelor 2000/60/CE, 2001/80/CE, 2004/35/CE, 2006/12/CE, 2008/1/CE și a Regulamentului (CE) nr. 1013/2006 ale Parlamentului European și ale Consiliului ⁽²⁾ trebuie încorporată în acord,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Anexa XX la acord se modifică după cum urmează:

1. La punctele 1a (Directiva 85/337/CEE a Consiliului), 1i (Directiva 2004/35/CE a Parlamentului European și a Consiliului), 13ca (Directiva 2000/60/CE a Parlamentului European și a Consiliului), 19a (Directiva 2001/80/CE a Parlamentului European și a Consiliului) și 32c [Regulamentul (CE) nr. 1013/2006 al Parlamentului European și al Consiliului] se adaugă următoarea liniuță:

„— **32009 L 0031**: Directiva 2009/31/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 aprilie 2009 (JO L 140, 5.6.2009, p. 114).”

2. La punctul 1f (Directiva 2008/1/CE a Parlamentului European și a Consiliului) se adaugă următorul text:

„, astfel cum a fost modificată prin:

— **32009 L 0031**: Directiva 2009/31/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 aprilie 2009 (JO L 140, 5.6.2009, p. 114).”

3. După punctul 21as [Regulamentul (CE) nr. 748/2009 al Comisiei] se inserează următorul punct:

„21at. **32009 L 0031**: Directiva 2009/31/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 aprilie 2009 privind stocarea geologică a dioxidului de carbon și de modificare a Directivei 85/337/CEE a Consiliului, precum și a Directivelor 2000/60/CE, 2001/80/CE, 2004/35/CE, 2006/12/CE, 2008/1/CE și a Regulamentului (CE) nr. 1013/2006 ale Parlamentului European și ale Consiliului (JO L 140, 5.6.2009, p. 114).”

Articolul 2

Textele Directivei 2009/31/CE în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la 16 iunie 2012, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*).

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 15 iunie 2012.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele interimar

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ JO L 248, 13.9.2012, p. 35.

⁽²⁾ JO L 140, 5.6.2009, p. 114.

^(*) Au fost semnalate obligații constituționale.

DECIZIA NR. 116/2012 A COMITETULUI MIXT AL SEE
din 15 iunie 2012
de modificare a anexei XX (Mediul) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul”, în special articolul 98,

întrucât:

- (1) Anexa XX la acord a fost modificată prin Decizia nr. 97/2012 a Comitetului mixt al SEE din 30 aprilie 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Regulamentul (UE) nr. 100/2012 al Comisiei din 3 februarie 2012 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 748/2009 privind lista operatorilor de aeronave care au efectuat o activitate de aviație menționată în anexa I la Directiva 2003/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului la 1 ianuarie 2006 sau ulterior, specificând statul membru de administrare pentru fiecare operator de aeronave, ținând seama și de extinderea schemei UE de comercializare a certificatelor de emisie la țările SEE-AELS ⁽²⁾ trebuie încorporat în acord,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În anexa XX la acord, la punctul 21as [Regulamentul (CE) nr. 748/2009 al Comisiei] se adaugă următoarea liniuță:

„— **32012 R 0100**: Regulamentul (UE) nr. 100/2012 al Comisiei din 3 februarie 2012 (JO L 39, 11.2.2012, p. 1).”

Articolul 2

Textele Regulamentului (UE) nr. 100/2012 în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la 16 iunie 2012, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*).

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 15 iunie 2012.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele interimar

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ JO L 248, 13.9.2012, p. 35.

⁽²⁾ JO L 39, 11.2.2012, p. 1.

^(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale.

DECIZIA NR. 117/2012 A COMITETULUI MIXT AL SEE
din 15 iunie 2012
de modificare a anexei XX (Mediul) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul”, în special articolul 98,

întrucât:

- (1) Anexa XX la acord a fost modificată prin Decizia nr. 97/2012 a Comitetului mixt al SEE din 30 aprilie 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Decizia 2009/770/CE a Comisiei din 13 octombrie 2009 de stabilire a formularelor standard de raportare pentru prezentarea rezultatelor monitorizării privind diseminarea deliberată în mediu a organismelor modificate genetic, ca produse sau componente ale produselor, în vederea introducerii pe piață, în temeiul Directivei 2001/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽²⁾ trebuie încorporată în acord,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În anexa XX la acord, după punctul 25j (Decizia 2004/204/CE a Comisiei) se introduce următorul punct:

„25k. **32009 D 0770**: Decizia 2009/770/CE a Comisiei din 13 octombrie 2009 de stabilire a formularelor

standard de raportare pentru prezentarea rezultatelor monitorizării privind diseminarea deliberată în mediu a organismelor modificate genetic, ca produse sau componente ale produselor, în vederea introducerii pe piață, în temeiul Directivei 2001/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 275, 21.10.2009, p. 9).”

Articolul 2

Textele Deciziei 2009/770/CE în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la 16 iunie 2012, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*).

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 15 iunie 2012.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele interimar

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ JO L 248, 13.9.2012, p. 35.

⁽²⁾ JO L 275, 21.10.2009, p. 9.

^(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale.

DECIZIA NR. 118/2012 A COMITETULUI MIXT AL SEE
din 15 iunie 2012
de modificare a anexei XXI (Statistică) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European (denumit în continuare „Acordul privind SEE”), în special articolul 98,

întrucât:

- (1) Anexa XXI la Acordul privind SEE a fost modificată prin Decizia nr. 98/2012 a Comitetului mixt al SEE din 30 aprilie 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Regulamentul (UE) nr. 692/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 6 iulie 2011 privind statisticile europene referitoare la turism ⁽²⁾ trebuie încorporat în Acordul privind SEE.
- (3) Regulamentul (UE) nr. 692/2011 abrogă Directiva 95/57/CE a Consiliului ⁽³⁾ care este încorporată în anexa XXI la Acordul privind SEE.
- (4) Prin urmare, anexa XXI la Acordul privind SEE trebuie modificată în mod corespunzător,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Textul de la punctul 7c (Directiva 95/57/CE a Consiliului) din anexa XXI se înlocuiește cu următorul text:

„**32011 R 0692**: Regulamentul (UE) nr. 692/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 6 iulie 2011 privind

statisticile europene referitoare la turism și de abrogare a Directivei 95/57/CE a Consiliului (JO L 192, 22.7.2011, p. 17).

În sensul prezentului acord, dispozițiile regulamentului se citesc cu următoarele adaptări:

Liechtenstein este exonerat de obligația de a colecta datele cerute în temeiul anexei II la prezentul regulament.”

Articolul 2

Textele Regulamentului (UE) nr. 692/2011 în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la 16 iunie 2012, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din Acordul privind SEE către Comitetul mixt al SEE (*).

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 15 iunie 2012.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele interimar

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ JO L 248, 13.9.2012, p. 36.

⁽²⁾ JO L 192, 22.7.2011, p. 17.

⁽³⁾ JO L 291, 6.12.1995, p. 32.

^(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale.

DECIZIA NR. 119/2012 A COMITETULUI MIXT AL SEE
din 15 iunie 2012
de modificare a anexei XXI (Statistică) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul”, în special articolul 98,

întrucât:

- (1) Anexa XXI la acord a fost modificată prin Decizia nr. 98/2012 a Comitetului mixt al SEE din 30 aprilie 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1051/2011 al Comisiei din 20 octombrie 2011 de punere în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 692/2011 al Parlamentului European și al Consiliului privind statisticile europene referitoare la turism în ceea ce privește structura rapoartelor de calitate și transmiterea datelor ⁽²⁾ trebuie încorporat în acord,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În anexa XXI la acord, după punctul 7c [Regulamentul (UE) nr. 692/2011 al Parlamentului European și al Consiliului] se introduce următorul punct:

„7ca. **32011 R 1051**: Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1051/2011 al Comisiei din 20 octombrie 2011 de punere în aplicare a Regulamentului (UE) nr.

692/2011 al Parlamentului European și al Consiliului privind statisticile europene referitoare la turism în ceea ce privește structura rapoartelor de calitate și transmiterea datelor (JO L 276, 21.10.2011, p. 13).”

Articolul 2

Textele Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1051/2011 în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare fie la 16 iunie 2012, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*), fie la data intrării în vigoare a Deciziei nr. 118/2012 a Comitetului mixt al SEE din 15 iunie 2012 ⁽³⁾, oricare dintre acestea este ultima.

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 15 iunie 2012.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele interimar

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ JO L 248, 13.9.2012, p. 36.

⁽²⁾ JO L 276, 21.10.2011, p. 13.

^(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale.

⁽³⁾ A se vedea pagina 41 din prezentul Jurnal Oficial.

DECIZIA NR. 120/2012 A COMITETULUI MIXT AL SEE
din 15 iunie 2012
de modificare a anexei XXI (Statistică) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul”, în special articolul 98,

„18ic. **32012 R 0062**: Regulamentul (UE) nr. 62/2012 al Comisiei din 24 ianuarie 2012 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1177/2003 al Parlamentului European și al Consiliului privind statisticile comunitare referitoare la venit și la condițiile de viață (EU-SILC) în ceea ce privește lista variabilelor-țintă secundare referitoare la bunăstare pentru anul 2013 (JO L 22, 25.1.2012, p. 9).”

întrucât:

(1) Anexa XXI la acord a fost modificată prin Decizia nr. 98/2012 a Comitetului mixt al SEE din 30 aprilie 2012 ⁽¹⁾.

(2) Regulamentul (UE) nr. 62/2012 al Comisiei din 24 ianuarie 2012 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1177/2003 al Parlamentului European și al Consiliului privind statisticile comunitare referitoare la venit și la condițiile de viață (EU-SILC) în ceea ce privește lista variabilelor-țintă secundare referitoare la bunăstare pentru anul 2013 ⁽²⁾ trebuie încorporat în acord,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În anexa XXI la acord, după punctul 18ib [Regulamentul (UE) nr. 1157/2010 al Comisiei] se introduce următorul punct:

Articolul 2

Textele Regulamentului (UE) nr. 62/2012 în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la 16 iunie 2012, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*).

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 15 iunie 2012.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele interimar

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ JO L 248, 13.9.2012, p. 36.

⁽²⁾ JO L 22, 25.1.2012, p. 9.

^(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale.

DECIZIA NR. 121/2012 A COMITETULUI MIXT AL SEE

din 15 iunie 2012

de modificare a Protocolului 31 (privind cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți) și a Protocolului 37 (care cuprinde lista prevăzută la articolul 101) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul”, în special articolele 86, 98 și 101,

Articolul 1

Articolul 1 (Cercetarea și dezvoltarea tehnologică) din Protocolul 31 la Acordul privind SEE se modifică după cum urmează:

întrucât:

1. Textul de la alineatul 8 se înlocuiește cu următorul text:

- (1) Protocolul 31 la acord a fost modificat prin Decizia nr. 101/2012 a Comitetului mixt al SEE din 30 aprilie 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Protocolul 37 la acord a fost modificat prin Decizia nr. 61/2012 a Comitetului mixt al SEE din 30 martie 2012 ⁽²⁾.
- (3) Este necesară extinderea cooperării dintre părțile contractante la Acordul privind SEE pentru a include Regulamentul (UE) nr. 912/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 septembrie 2010 de instituire a Agenției GNSS european, de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1321/2004 al Consiliului privind crearea unor structuri de gestionare a programelor europene de radionavigație prin satelit și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 683/2008 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽³⁾.
- (4) Prin urmare, Protocolul 31 la Acordul privind SEE trebuie modificat pentru ca această cooperare extinsă să poată fi realizată. În ceea ce privește participarea Norvegiei, trebuie, de asemenea, să se țină seama, în acest sens, de Acordul de cooperare în domeniul navigației prin satelit dintre Uniunea Europeană și statele sale membre și Norvegia ⁽⁴⁾, în special, articolul 6 privind securitatea. Cu toate acestea, din cauza constrângerilor economice, participarea Islandei la programele GNSS trebuie suspendată temporar.
- (5) În vederea unei bune funcționări a Acordului privind SEE, domeniul de aplicare al Protocolului 37 la Acordul privind SEE trebuie extins pentru a include Consiliul de acreditare de securitate pentru sistemele GNSS europene și Consiliul de administrație înființate prin Regulamentul (UE) nr. 912/2010, iar Protocolul 31 trebuie modificat pentru a preciza procedurile de participare,

„(a) Statele AELS participă pe deplin în cadrul Agenției GNSS European, denumită în continuare «agenția», astfel cum a fost instituită prin următorul act al Uniunii:

— **32010 R 0912**: Regulamentul (UE) nr. 912/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 septembrie 2010 de instituire a Agenției GNSS European, de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1321/2004 al Consiliului privind crearea unor structuri de gestionare a programelor europene de radionavigație prin satelit și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 683/2008 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 276, 20.10.2010, p. 11).

(b) Statele AELS contribuie financiar la activitățile agenției menționate la litera (a) în conformitate cu articolul 82 alineatul (1) litera (a) și cu Protocolul 32 la acord.

(c) Statele AELS participă pe deplin, fără drept de vot, la Consiliul de administrație al agenției și la Consiliul de acreditare de securitate al agenției.

(d) Agenția are personalitate juridică. În toate statele din care provin părțile contractante, agenția beneficiază de cea mai largă capacitate juridică acordată persoanelor juridice în temeiul propriei legislații naționale.

(e) Statele AELS aplică agenției Protocolul privind privilegiile și imunitățile Uniunii Europene.

(f) Prin derogare de la articolul 12 alineatul (2) litera (a) din Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Comunităților Europene, resortisanții statelor AELS care se bucură pe deplin de drepturile lor cetățenești pot fi angajați prin contract de către directorul executiv al agenției.

⁽¹⁾ JO L 248, 13.9.2012, p. 39.

⁽²⁾ JO L 207, 2.8.2012, p. 41.

⁽³⁾ JO L 276, 20.10.2010, p. 11.

⁽⁴⁾ JO L 283, 29.10.2010, p. 12.

(g) În temeiul articolului 79 alineatul (3) din acord, prezentului alineat i se aplică partea VII (Dispoziții instituționale) din Acordul privind SEE, cu excepția capitolului 3 secțiunile 1 și 2.

(h) Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei, în sensul aplicării regulamentul menționat, se aplică oricărui document al agenției, inclusiv cele privind statele AELS.

(i) În ceea ce privește Islanda, prezentul alineat se suspendă până la decizia contrară a Comitetului mixt al SEE.

(j) Prezentul alineat nu se aplică Principatului Liechtenstein.”

2. Se adaugă următorul text la alineatul 8a litera (a):

”, astfel cum a fost modificat prin:

— **32010 R 0912**: Regulamentul (UE) nr. 912/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 septembrie 2010 (JO L 276, 20.10.2010, p. 11).”

Articolul 2

Protocolul 37 la Acordul privind SEE se modifică după cum urmează:

1. Se elimină textul de la punctele 30 și 31.

2. Se introduc următoarele puncte:

„36. Consiliul de acreditare de securitate pentru sistemele GNSS europene [Regulamentul (UE) nr. 912/2010].

37. Consiliul de administrație [Regulamentul (UE) nr. 912/2010].”

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei la care s-a efectuat ultima notificare către Comitetul mixt al SEE, prevăzută la articolul 103 alineatul (1) din acord (*).

Se aplică de la 1 ianuarie 2012.

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 15 iunie 2012.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele interimar

Gianluca GRIPPA

(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale.

DECIZIA NR. 122/2012 A COMITETULUI MIXT AL SEE

din 15 iunie 2012

de modificare a Protocolului 31 la Acordul privind SEE privind cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul”, în special articolele 86 și 98,

întrucât:

- (1) Protocolul 31 la Acordul privind SEE a fost modificat prin Decizia nr. 101/2012 a Comitetului mixt al SEE din 30 aprilie 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Este oportună extinderea cooperării dintre părțile contractante la Acordul privind SEE, în scopul includerii Deciziei nr. 940/2011/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 14 septembrie 2011 privind Anul european al îmbătrânirii active și solidarității între generații (2012) ⁽²⁾.
- (3) Protocolul 31 la Acordul privind SEE trebuie modificat în consecință pentru ca această cooperare extinsă să poată fi realizată începând cu 1 ianuarie 2012,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Articolul 5 din Protocolul 31 se modifică după cum urmează:

1. Alineatul (5) se înlocuiește cu următorul text:

„(5) Statele AELS participă la programele și acțiunile Comunității menționate la alineatul (8) primele două liniițe începând cu 1 ianuarie 1996, la programul menționat la alineatul (8) a treia liniiță începând cu 1 ianuarie 2000, la programul menționat la alineatul (8) a patra liniiță începând cu 1 ianuarie 2001, la programele menționate la alineatul (8)

a cincea și a șasea liniiță începând cu 1 ianuarie 2002, la programele menționate la alineatul (8) a șaptea și a opta liniiță începând cu 1 ianuarie 2004, la programele menționate la alineatul (8) a noua, a zecea și a unsprezecea liniiță începând cu 1 ianuarie 2007, la programul menționat la alineatul (8) a douăsprezecea liniiță începând cu 1 ianuarie 2009 și la programul menționat la alineatul (8) a treisprezecea liniiță începând cu 1 ianuarie 2012.”

2. La alineatul (8) se adaugă următoarea liniiță:

„— **32011 D 0940:** Decizia nr. 940/2011/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 14 septembrie 2011 privind Anul european al îmbătrânirii active și solidarității între generații (2012) (JO L 246, 23.9.2011, p. 5).”

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei la care s-a efectuat ultima notificare către Comitetul mixt al SEE în temeiul articolului 103 alineatul (1) din acord (*).

Se aplică de la 1 ianuarie 2012.

Articolul 3

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 15 iunie 2012.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele interimar

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ JO L 248, 13.9.2012, p. 39.⁽²⁾ JO L 246, 23.9.2011, p. 5.

(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale.

AVIZ CITITORILOR

Decizia nr. 114/2012 a Comitetului mixt al SEE a fost retrasă înaintea adoptării și, în consecință, este nulă și neavenită.

Prețul abonamentelor în 2012
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 310 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	840 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informații).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>

